

MTI

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség
Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

00.0081X

Belföldi hírek

budapest, 1982. június 18. bel. p é n t e k

sb0001 4 160 mtib1001

befejeződött a tanítás

1982. június 18. - pénteken befejeződött a tanítás: az általános iskolák tanulói, a középiskolák i-iii., az egészségügyi szakiskolák, a gép- és gyorsíró iskolák i-ii. osztályos diákjai számára megkezdődött a nyári vakáció. az általános- és középiskolák egy részében már korábban lezárult a tanév, másutt azonban - főként azokban az intézményekben, amelyek már kísérletképpen heti ötnapos munkarendben dolgoztak - csak a következő napokban tartják meg a tanévzáró ünnepségeket. ekkor kapják meg a tanulók az évvégi bizonyítványt is.

idén is országszerte várják a kisdíjakokat a nyári napközis és uttörőtáborok. a szakközépiskolák és szakmunkásképző intézetek tanulói a következő hetekben nyári termelési gyakorlaton vesznek részt, elsősorban üzemekben, vállalatoknál. a végzős középiskolások szóbeli érettségi vizsgái még tartanak, június 22-én fejeződnek be. a szakközépiskolák nagy részében idén már az új vizsgaszabályzat szerint adnak számot felkészültségükről a diákok, így ők érettségi-képesítő bizonyítványt szereznek. a szakmunkásképző iskolák végzős tanulói is ezekben a napokban vesznek részt az utolsó erőpróbán: június 16-tól július közepéig rendezik a szakmunkásvizsgákat. /mti/

-ár/pá/sa kz

00.10 180682 1249

..-

bel

- 2 -

1982.06.18.

sb0002 4 150 mtib1002

tájékoztató a kötelező gépjármű felelősségbiztosítás második félévi díjának visszafizetéséről

1982. június 18. - az állami biztosító június 21-től, a díjigazoló lap és a befizetési csekk felmutatása ellenében visszatéríti a kötelező gépjármű felelősségbiztosítás második félévi díját mindazoknak, akik azt korábban befizették. a pénzt hétköznapiokon az ország bármely biztosító fiókjánál és a takarékszövetkezeteknél - 1800 helyen - szombatonként az áb központi ügyfélszolgálati irodájában, illetve a kijelölt ügyeletes egységeknél vehetik fel az ügyfelek.

Lehetőség van arra is, hogy az autósok, motorosok postán küldjék be a második félévi díj befizetését igazoló csekket és a díjigazoló lapot a biztosító bármely fiókjához, s egyuttal postán kérjék a befizetett díj visszautalását.

ugyancsak visszafizeti a biztosító - a kötvény felmutatása ellenében - a második félévi díjat azoknak a segédmotorokékpár-tulajdonosoknak, akik önkéntes felelősségbiztosítással rendelkeznek.

az állami biztosító intézkedett arról is, hogy az otp átutalási betétszámlákról a gépjármű felelősségbiztosítás második félévi díját ne vonják le.

a díjfizetési kötelezettséget megszüntető - július 1-től érvénybe lépő - minisztériumi rendelet nem mentesít az 1982. első félévi kötelező gépjármű felelősségi díjak befizetése alól. a biztosító kéri ügyfeleit, hogy az elmaradt díjakat - autósoknál 480 forint, motorokékpárosoknál 75 forint - június 30-ig fizessék be a 218-98873-4326-os számú csekkszámlára. azoknak, akik ezt elmulasztják, a korábbiakhoz hasonlóan - autósoknak 200, motorosoknak 100 forint - késedelmi pótlékot számolnak fel. a díjak kiegyenlítését a gépjárművek időszakos műszaki vizsgáztatásánál a kpm autófelügyelet vizsgálóbiztosai továbbra is ellenőrzik, ezért egy ideig még szükséges a legutolsó díjigazoló lap és csekk megőrzése.

a kötelező gépjármű felelősségbiztosítás rendszere a díjfizetési kötelezettség megszűnése után változatlanul fennmarad, a biztosító továbbra is megtéríti a személyi sérülést, illetve anyagi kárt okozó autósok, motorosok helyett a károsultakat megillető összeget. /mti/

mg/sa sl kz

00.11 180682 2159

.-

bel

- 3 -

1982.06.18.

sb0003 4 150 mtib1003

korszerű forrasztástechnikai készülékek - kooperációban

1982. június 18. - több új, a műszer- és elektronikai iparban használatos korszerű forrasztástechnikai berendezéssel bővítve termékpalettáját a puskás tivadár műszer- és gépipari szövetkezet. a gyártmányok fejlesztését nagymértékben elősegítik a szövetkezet külföldi kooperációs kapcsolatai, így például az nszk-beli ersa és a weller céggel kialakított együttműködés. az utóbbival több esztendeje meglévő, eredményes kooperáció keretében az idén a szövetkezet elektronikus hőfokszabályozóval ellátott, miniatűr forrasztókészülékek gyártását - pontosabban a külföldi partner által szállított alkatrészek összeszerelését - kezdte meg. ezek a készülékek ma már nélkülözhetetlenek a műszer- és elektronikai iparban, legnagyobb felhasználók közé tartozik egyebek közt a videoton, a telefongyár és az elektronikus mérőkészülékek gyára. a kapcsolat bővülését jelzi, hogy az nszk-beli partnertől a szövetkezet átvette az ugynevezett curie-pontos pákahegyek gyártását is, amelyek - mivel hőfokszabályozóval szerelik fel őket - eleget tesznek az energiatakarékosság követelményeinek.

az ersa céggel kialakított kapcsolat évente 200-200 ezer márka értékű különböző forrasztástechnikai berendezés kölcsönös szállítására terjed ki. az idén előreláthatóan ez az együttműködés licencvásárlással bővül. a szövetkezet azt tervezi, hogy a saját konstrukciójú forrasztópákáiba is az ersa-licenc alapján gyártott fűtőtesteket szereli be. ezek előnye szintén a takarékos energiafelhasználás. /mti/

os/jk/sa al kz

00.11 180682 1572

.-

sb0004 4 150 mtib1004

erdősítés a tiszazugban

1982. június 18. - erdészeti ágazatot hozott létre a tiszai öntözőgazdaságok együttműködése. feladata, hogy a tiszazugban összehangolja az erdőgazdálkodást, segítse az erdőültetvények szakszerű gondozását, felújítását és a más célra alkalmatlan területek betelepítését. a tiz gazdaság 2100 hektárnyi erdőségével törődő ágazat öt termelőszövetkezet részére dolgozott ki erdőtelepítési tervet, s 84 hektár új erdő telepítéséhez biztosított szaporító anyagot. az erdőtelepítéshez, pótláshoz szükséges csemeték

a kunszentmártoni körösmenti tsz diszfaiskolájából kerülnek ki. az idén 100 ezer facsemetét szállítanak a tsz-eknek, s a hatodik ötéves terv végéig háromszáz hektár erdő telepítése szerepel a tiz tiszai közös gazdaság programjában. /mti/

end/pet/sa st kz

00.12 180682 0804

--

sb0005 4 150 mtib1005

exportcikk lett a nutriaprém

1982. június 18. - exportcikk lett a nutriaprém: a sárszentmihályi állami gazdaság - egyik legnagyobb prémés állattenyésztő gazdaságunk - huszezer darabot értékesít az idén külföldön, jövőre pedig már ötvenezer darabot szállít a határokon túli megrendelőknek. a gazdaság az idén első alkalommal vett részt szőrmeaukción, s a lipcsében megrendezett prémbörzén nagy sikert arattak, a bemutatkozásképpen kiszállított mennyiség többszörösét is eladhatták volna. rövidesen kollekción küldenek a leningrádi szőrmeaukciónra is. a megnövekedett kereslet szükségessé tette tenyészállat-állományuk bővítését a mostani kétezeröttszázal szemben: jövőre már ötezer anyát tartanak, s vérfrissítés céljára tenyészbakokat importálnak az nszk-ból. /mti/

dáv/fné/sa st kz

00.13 180682 0802

--

sb0006 4 150 mtib1006

ruhamodellek jövő tavaszra és nyárra

1982. június 18. - a soproni ruhagyár gyártmányfejlesztői már az 1983. évi tavaszi-nyári kollekción dolgoznak, s az új modelleket júliusban mutatják be a kereskedelemnek. a házi divatbemutatón mintegy 150 öltözéket vonultatnak fel a bébi, a lányka, a serdülő és a felnőtt női korosztály számára. a modellek közös jellemzője a variálhatóság. többféle anyagból egymással harmonizáló színekben rokon vonalú öltözékeket, szoknyákat, nadrágokat, s hozzájuk illő

bluzokat, blézereket terveznek. a tavaszi ruhák divatanyagai a mintás, pettyes és csikos jersey-k, a nyáriaké a pamut-poliészter keverékek és a különböző vászonféleségek. a jövő év divatszínei a kék-fehér, a kék-zöld, a türkisz-fehér és a fekete-fehér színösszeállítások.

a sportos viselet domináns darabja továbbra is a nadrág. a sort, a térdnadrág, a bermuda és a buggyos bugyogó egyaránt szerepel a divatlistán. a szoknyák fodrosak, térközépig érnek, a bluzokon sok a zsabó, a fodor, a bluz színével kontrasztot alkotó színes rollni, farkasfogdiszítás és a bluzra ráköthető ugynevezett hamis gallér. a kicsik és nagyok számára készülő ruhákat egyaránt színes betétek, ugynevezett plasatronok és romantikus stikusu zsabók díszítik. divatos lesz minden korosztályban a férfiasabb matrózstílus is. a megrendelések alapján szeptembertől már a jövő tavaszi-nyári ruhákat készítik a soproni ruhagyárban. /mti/

mzs/sza/sa st kz

00.14 180682 1441

--

bel

- 6 -

1982.06.18.

sb0007 1 180 mtib1007

vasuti baleset

1982. június 18. - pénteken a kora reggeli órákban az albertirsa, ceglédbercel- cserő között közlekedő tehervonat két kocsija kisiklott. a baleset következtében személyi sérülés nem történt. a megrongálódott vasuti pálya helyreállításáig a személyforgalmat a két állomás között autóbuszokkal bonyolították le. a baleset okait a máv szakértők bevonásával vizsgálja. /mti/

t/pf/gk/zsu kz
08.52 180682 0417

-. -

sb0008 4 130 mtib1009

békekutatók kerekasztal konferenciája budapesten

1982. június 18. - a fegyverkezési verseny új szakasza és a békekutatás feladatai címmel nemzetközi kerekasztal konferencia kezdődött pénteken budapestben. a magyar tudományos akadémia intézetközi békekutató központja és a bécsi nemzetközi békeintézet közösen rendezett kétnapos eszmeváltásán a magyar szakemberek mellett számos, más európai országból érkezett békekutató és fegyverkezési szakértő vesz részt.

a tanácskozáson megvitatják, hogy az elmúlt évtizedben milyen jellemző változások voltak az egyesült államok fegyverkezési politikájának, milyen politikai, katonai döntések vezettek ahhoz a jelenleti helyzethez, amelyet a fegyverkezési verseny új szakaszának megkezdődése jellemez. a többi között arról is tanácskoznak, hogy a tudományos békekutatás miként befolyásolhatja a kormányok politikáját, illetve hogyan segíthetik a békemozgalmak törekvéseit.

a konferenciát vajda györgy akadémikus, az mta intézetközi békekutató központjának elnöke és hans georg fuchs, a bécsi nemzetközi békeintézet elnöke nyitotta meg, majd simai mihály akadémikus, a központ tudományos bizottságának elnöke tartott bevezető előadást. /mti/

ár/zsu kz
10.50 180682 1218

-. -

bel

- 7 -

1982.06.18.

sb0009 4 150 mtib2020

Lottó nyerőszámok

1982. június 18. - a sportfogadási és Lottóigazgatóság közlése szerint a gávavencsellőn megtartott 25. heti Lottósorsolás alkalmából a következő számokat húzták ki:

8, 20, 29, 31, 42.

/mti/

zsu kz

11.07 180682 0244

-. -

sb0010 4 160 mtib1010

fogorvosokat avattak pécsett

1982. június 18. - a pécsi orvostudományi egyetemen pénteken avatták fogorvosokká a most végzett hallgatókat. az aulában tartott ünnepélyen az egyetem tanácsa nevében dr. bart a ottó rektorhelyettes fogadta doktorrá a tizenhárom medikust, akik ezt követően esküt tettek. budapest és szeged után az országban harmadikként 1973-ban kezdődött a fogorvosképzés a pécsi egyetemen, s ez alkalommal már az ötödik végzős évfolyam hagyta el az alma matert. a fiatal fogorvosok többsége a dunántúli kórházakban, rendelőintézetekben kezdi meg a működését. /mti/

igó/bné/ká/zsu kz
11.15 180682 0615

3m

-. -

bel

- 8 -

1982.06.18.

sb0011 4 130 mtib1011

amerigo tot ajándéka szülőföldjének

1982. június 18. - amerigo tot, olaszországban élő világhírű szobrászművész a magyar államnak ajándékozta a budapesti vígadó galériában tavasszal kiállított domborművét, amelynek eredetije a római szent péter bazilika magyar kápolnáját díszíti. miklós imre államtitkár, az állami egyházügyi hivatal elnöke a magyar állam nevében, a művész kívánságának megfelelően, a katolikus püspöki karnak ajánlotta fel az értékes ajándékot, amit lékai lászló bíboros, esztergomi érsek a katolikus püspöki kar nevében köszönettel elfogadott. /mti/

s kz

11.32 180682 0593

-. -

sb0012 1 130 mtib1012

kádár jános és johannes rau találkozója

1982. június 18. - kádár jános, az mszmp központi bizottságának első titkára pénteken délelőtt a kb székházában találkozott johannes rau-val, a német szövetségi köztársaság észak-rajna-vesztfália tartományi miniszterelnökével, a német szociáldemokrata párt /spd/ alelnökével.

a szívélyes légkörű megbeszélésen véleménycserét folytattak a nemzetközi élet néhány időszerű problémájáról, áttekintették a kétoldalú kapcsolatok helyzetét. külön foglalkoztak a magyar szocialista munkáspárt és a német szociáldemokrata párt együttműködésének kérdéseivel.

a találkozón részt vett marjai józsef, a minisztertanács elnökhelyettese, valamint rolf krumsiek, az észak-rajna-vesztfália tartományi kancellári hivatalának államtitkára és georg sperl, az nszk budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője. /mti/

km/s kz

11.34 180682 0875

-. -

bel

- 9 -

1982.06.18.

sb0013 4 150 mtib1013

a magyar-jugoszláv vegyes bizottság ülése

1982. június 18. - a magyar-jugoszláv műszaki-tudományos együttműködési vegyes bizottság június 16-18 között budapesten tartotta 22. ülészakát. a két küldöttséget rabi béla ipari államtitkár, illetve marin gerskovic, a horvát szocialista köztársaság műszaki-tudományos együttműködési intézetének vezetője, a vegyes bizottság társelnökei vezették.

megelégedéssel állapították meg, hogy a két ország műszaki-tudományos együttműködése eredményesen fejlődik, jelentősen bővült a vállalatok és intézetek közötti hosszú távu közvetlen együttműködési megállapodások köre, növekszik az együttműködés hatékonysága.

a jugoszláv küldöttség az ülészak alatt megtekintette a szikra nyomdát és meglátogatta a geofizikai kutató vállalatot, ahol részletes tájékoztatást kaptak a magyar-jugoszláv nyomdaipari, valamint a kőolaj- és gázipari műszaki-tudományos együttműködési kapcsolatok sikeres fejlődéséről és a továbblépésre vonatkozó elgondolásokról. /mti/

sl/gk/s kz

11.44 180682 1026

-. -

sb0014 4 160 mtib1014

évadzáró a várszínházban

1982. június 18. - pénteken megtartotta évadzáró társulati ülését a népszínház. mint ez már közismert, e színházunk igazgatóját, malonyai dezsőt, és művészeti vezetőjét, vámos lászlót, az évad közben a nemzeti színház élére nevezték ki. a népszínház azt a feladatot kapta, budapestben működtesse tovább a józsefvárosi színházat, és ugyanakkor a társulataival a jövőben is járja az országot. a népszínház új vezetői: miszló istván igazgató, petrik józsef főrendező, és vajda dezső ügyvezető igazgató.

a pénteki társulati ülésen malonyai dezső az igazgatása alatti három év munkáját értékelte. mint elmondta, kezdetben - 1979-ben - a népszínházi gondolat megfogalmazása volt az alapfeladat, az, hogy változatos, sokrétű, színes, gazdag műsorral színvonalas szórakozási lehetőséggel felkeltsék a közönség érdeklődését. három évvel ezelőtt

Bm

célul tüzték ki a színház budapesti és vidéki működésének hatékonyabb összehangolását. a közönség, mint ezt malonyai dezső örömmel nyugtázta, elfogadta, megkedvelte a színházat. ezt különösen az elmúlt évad bemutatóinak, mindenképp a csiksomlyói passiónak közönségikere bizonyítja. jó belső hangulat alakult ki, és a társulat sok tekintetben a szó legjobb értelmében vett együttes lett. a színház minden szektorában - a színészek, a műszakiak és az adminisztráció körében egyaránt - találkozott a közös elszánás, a közös akarat: jó érzéssel zárják tehát az évadot. az 1981-82-es szezonban a színház nyolc művészeti egysége összesen 1365 előadást tartott. június 23-án indul a társulat 76 tagja szófiába, a nemzetek színháza fesztiválra, amelyen két alkalommal: 26-án és 27-én a csiksomlyói passiót mutatják be. a rendezvénysorozaton egyébként 36 ország vesz részt. augusztus 23-tól már az átszervezés jegyében kezdik a munkát. kialakult a december 31-ig terjedő időszak próbáinak, bemutatóinak és előadásainak a rendje. a következő évadban a várszínház első bemutatója ben jonson: volpone című komédiája lesz békés andrás vendégrendezésében. ebben a produkcióban a még nemzeti színház és a népszínház azon tagjai kaptak szerepet, akik január 1-től már a nemzeti színház kötelékében működnek.

a társulati ülés végén borsos árpád, a borsod-abauj-zemplén megyei tanács művelődési osztályának vezetője átadta a megye dívdíját eszes sándor színművésznek az „imádok férjhez menni”, című zenés játékban nyújtott kiemelkedő alakításáért.

t/da/gk/s zsu kz

12.03 180682 2451

x x x
a mikroszkóp színpad igazgatóságától
nyert értesülés szerint pedig hofi géza szer-
ződése lejárt, és a következő színházi szezon-
ra hofi géza szerződését nem újította meg.
/mti/

.-.

sb0015 4 130 mtib1016

dimitrov emlékünnepek

1982. június 18. - georgi dimitrov, a bolgár és a nemzetközi kommunista- és munkásmozgalom kiemelkedő személyisége születésének 100. évfordulója alkalmából pénteken koszoruzási ünnepséget tartottak budapesten, dimitrov téri szobránál. a magyar szocialista munkáspárt központi és budapesti bizottsága nevében németh károly, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára és somogyi sándor, a budapesti pártbizottság titkára; a bolgár népköztársaság budapesti nagykövetsége képviselőjében boncso mitev nagykövet és grudi zselev követtanácsos koszoruzott. ezt követően a

hazafias népfront országos tanácsa, a kisz központi bizottsága, továbbá az mszmp párttörténeti intézete és politikai főiskolája, valamint a magyar történelmi társulat képviselői helyezték el a tisztelet és a megemlékezés koszorúit. /folyt.köv./

t/bi/gk/s kz

12.19 180682 0890

.-.

sb0016 4 150 mtib1017

a heves megyei tanács ülése - mezőgazdasági termelés

1982. június 18. - a helyi adottságok jobb kihasználása irányában fejlesztik a mezőgazdasági termelést heves megyében - hangzott el pénteken egerben a megyei tanács ülésén. a növénytermelés szerkezetében lényeges változást nem terveznek, de területi elhelyezkedésének bizonyos módosítása és a piaci igényekhez való alkalmazkodás feltétlenül indokolt.

a testületi ülésen megállapították, hogy a zöldségtermelés dinamikusan fejlődik a megyében. a termőterület további növelése nem szükséges, viszont a terméshozamot 15-20 százalékkal kívánják emelni a soronkövetkező években. a hevesi dinnye érését több fajta termesztésével széthúzzák. a primörzöldség termelését a kistermelés támogatásával fokozzák. a 11 ezer hektáros szőlőterületen a hatodik ötéves tervidőszak átlagában el kívánják érni a nyolc tonnás hektáronkénti termést, folytatják a rekonstrukciót a kiöregedett szőlőtáblákon, s kelendőbb fajtákat, elsősorban bikavért adó kékszőlőket telepítenek. /mti/

kov/lné/s kó kz

12.25 180682 1055

Bm

.-.

bel

- 12 -

1982.06.18.

sb0017 4 160 mtib1018

kiállítás a csehszlovák kulturában

1982. június 18. - bér julia a csehszlovákiában élő magyar grafikusművész alkotásaiból nyílt kiállítás pénteken a budapesti csehszlovák kulturális és tájékoztató központban.

a 45 grafikát, fametszetet bemutató tárlaton ott vannak azok a színes fametszetek, amelyeknek a szülőföld volt az ihletője, s azok is, amelyekre prága szépségei inspirálták a művészt.

a kiállítás június végéig látogatható./mti/

t/ri/gk/s kz

12.29 180682 0480

-. -

sb0018 4 160 mtib1019

magyar énekgyőztes karlovy varyban

1982. június 18. - komlósi ildikó, a liszt ferenc zeneművészeti főiskola harmadéves ének szakos növendéke nyerte meg a karlovy varyban a xvii. nemzetközi dvorzsák-énekversenyt; megkapta a város különdíját és a legjobb áriaelőadónak járó különdíjat is. a főiskolai hallgatók számára meghirdetett versenyt az idén június 11. és 16. között bonyolították le. /mti/

da/s kz

12.36 180682 0421

Bm

-. -

bel

- 13 -

1982.06.18.

sb0019 4 180 mtib1020

halálos balesetek

1982. június 18. - a borsod megyei nyékládháza külterületén némethy zoltán 24 éves gépkocsivezető, mezőcsáti lakos tehergépkocsival letért az uttestről, egy fának ütközött és felborult. a baleset következtében némethy a helyszínen meghalt. a vizsgálat eddigi adatai szerint a tehergépkocsi vezetője figyelmetlenül vezetett.

karcag külterületén papp lászló lajos 27 éves villanyszerelő, karcagi lakos a neki gyakorlás céljából átengedett személygépkocsival felborult. a baleset következtében papp lászló lajos a helyszínen meghalt, három utasa pedig könnyű sérülést szenvedett. a vizsgálat eddigi adatai szerint papp gyorsan hajtott. /mti/

s kz

12.56 180682 0687

-. -

sb0020 4 160 mtib1021

megnyílt a tardi üstökősház

1982. június 18. - pénteken tardon ünnepélyesen megnyitották a látogatók előtt az észak-magyarországi tájkörzet egyik legérdekesebb népi építészeti műemlékét, az üstökősházat. a paraszti építésű üstökősházak a 19. században még gyakoriak voltak az észak-magyarországi településeken, ma már csak tardon látható. a ház nevét a fa szerkezeti elemek felhasználásával készült tetőszerkezetekről, az ugynevezett üstökről kapta, amely a fedél jellegzetes kucsma formáját adja.

az üstökősházat a felújítása után a század elején használatos népi butorokkal és eszközökkel rendezték be. /mti/

hag/szn/ká/zsu kz
13.10 180682 0651

Bm

-. -

sb0021 4 150 mtib1022

bárányexport

1982. június 18. - a husvétii szállításokat követő átmeneti szünet után újból megkezdődött a bárányexport az ország egyik legnagyobb tenyésztő gazdaságából, a lajta-hansági állami tangazdaságból. pénteken 710 bárány indítottak utnak franciaországba. a hizlaldákban jelenleg 4 ezer bárány nevelkedik, s amint elérik a 35 kilós súlyt, folyamatosan kerülnek külföldre. az idén eddig 14 ezer hansági bárányt küldtek a nyugat-európai és a közel-keleti országokba, s még mintegy 10 ezer bárány exportját tervezik.

a hansági pecsenyebárány husa kiváló minőségű, a legigényesebb piacokon is szívesen vásárolják. sikerült ugyanis olyan tenyésztési technológiát kidolgozni, amelynek révén a hus teljesen faggymentes.
/mti/

cser/sza/ká/zsu kz
13.28 180682 0768

-.-

sb0022 4 180 mtib1023

időjárásjelentés /1.rész/

1982. június 18. -
a meteorológiai intézet jelenti pénteken 12 órakor:

záporok, zivatarok várhatók

kontinensünk legnagyobb részén továbbra is változékony, az évszakhoz képest hűvös az időjárás. pénteken délelőtti északkelet-európában nagy területeken esett az eső, franciaországban, a benelux-államok térségében, valamint a fekete-tenger környékén zivatarok voltak. a hőmérséklet csúcstértéke kelet-európai síkságon általában 8, 10 fokkal marad el a sokévi átlagtól. napsütéses, meleg, nyári időt csupán a szárazföld déli-délnyugati vidékeiről jelentenek. ott a hőmérséklet csúcstértéke kisebb körzetekben meghaladja a 30 fokot. a hétvégén a kárpát-medencébe nyugat, délnyugat felől meleg, váltakozó nedvességtartalmu levegő érkezik. változékony időre lehet számítani, záporokkal, zivatarokkal.

zn

hazánkban csütörtökön az északi és keleti megyékben jobbra erősen felhős volt az ég és ott elszórtan futó záporok alakultak ki. a péntek reggel 7 óráig lehullott csapadék mennyisége általában már nem volt jelentős, csupán debrecen térségében érte el a 11 mm-t. sokfelé fújt erős, helyenként viharos északnyugati, északi szél. a szellőkések a balaton környékén, a főváros térségében és a duna-tisza közén elérték a 60, 80 kilométeres sebességet óránként. a legmagasabb nappali hőmérséklet az erősen felhős részeken csak 15 és 18, máshol 18 és 23 fok között váltakozott. éjszaka a szél mindenütt legyengült. hajnalra az ország nagy részén 7, 12, északkeleten, északon 4, 7 fokig hűlt le a levegő. délelőtti változóan felhős volt az ég. tizenegy órára 14 és 19 fok közé emelkedett a hőmérséklet.

budapest belterületén csütörtökön a hőmérséklet napi középértéke 15,1 fok volt és ez 4,3 fokkal alacsonyabb a százéves átlagnál.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 17 fok volt, a tengersizintre átszámított légnyomás 1017 mb, alig változik.

a balaton vizének hőmérséklete síófoknál 18 fokos volt.

várható időjárás az ország területére szombat estig:

eleinte átmenetileg csökken, később nyugat felől erősen megnövekszik a felhőzet. ma még valószínűleg nem lesz számottevő csapadék, szombaton azonban előbb a dunántúlon, később másutt is egyre több helyen várható zápor, zivatar, helyenként jégesővel. /folyt. köv./

^s
13.29 180682 2429

-.-

sb0023 4 180 mtib1024

időjárásjelentés /2.rész/

a megélénkülő délies szél holnap északnyugatira fordul, gyakran erős, főként a dunántúlon időnként viharos lesz.

zn

bel

- 16 -

1982.06.18.

a várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 10 és 15

a legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton 21 és 26 fok között alakul.

várható időjárás budapest területére szombat reggelig:

változóan felhős idő várható, zápor valószínűleg még nem lesz. a déli szél néhányszor megélénkül. a hőmérséklet este 21 órakor 18, holnap hajnalban 13 fok körül várható.

előrejelzés a balaton térségére ma 1982.junius 18-án estig:

eleinte gyenge 5-10 km/ó változó irányu, majd megélénkül és délre fordul, sebessége ekkor 25-30 km/ó, időnként lehetnek 35-45 km/sebességű széllesek.

a jelzőrendszer alapon van.

a hőmérséklet délután 23-24, késő este 18-19 fok körül várható.

a tó vizének hőmérséklete napközben 19 fok körül valószínű.

a duna budapestnél 379 cm, 16 fok /mti/

s kz

13.37 180682 1072

-. -

sb0024 4 150 mtib1026

erdőpusztákból jóléti erdők

1982. junius 18. - a debreceni erdőpuszták átalakítását jóléti erdőkké tervszerűen folytatják a következő esztendőben is - jelentették be pénteken a hajdu-bihar megyei tanács környezet- és természetvédelmi bizottságának debreceni ülésén, amelyen elfogadták az ezzel kapcsolatos további tervet.

a program keretében a várostól délkeletre húzódó mintegy 10 ezer hektárnyi erdőterületből több mint 5000 hektárt alakítanak át üdülőerdővé, s a város központjától 4-6 kilométerre három

Bm

bel

- 17 -

1982.06.18.

üdülőközpontot alakítanak ki. ezekben a centrumokban máris csaknem 500 hektár a horgász- és a csónakázó tavak vízfelülete, több csónakház, csónakkikötő, továbbá szánkópálya, tájház, kilátó, üttörőtábor épült. büféket nyitottak, étkezési helyeket jelöltek ki, padokat, asztalokat helyeztek el. a most elfogadott programban újabb üttörőtábor, nemzetközi kemping, hidegvizes strand, kajak-kenu pálya, lovasfogadók építése szerepel. a nagycserei részen szabadtéri színpadot, játszóhelyeket, minisportpályákat alakítanak ki. /mti/

szü/éva/s ká kz

13.50 180682 1074

-. -

sb0025 4 160 mtib1027

évadzárás a kecskeméti színházban

1982. junius 18. - pénteken tartotta évadzáró társulati ülését a kecskeméti katona józsef színház. szőnyi g.sándor balázs béla-díjas rendező, a színház művészeti vezetője beszámolójában elmondotta, hogy bár a tervezett 350 előadásból csak 315-öt tartottak meg - betegségek, és más külső okok miatt - mégis sikerült előrelépniök. az évad során a nagyszínházban nyolc, a kamarában két új darabot mutattak be. sikert aratott többek között fejes endre „angyalarcu,, -ja, zám tiber kamaradrámája, a pokoljárás.

az évad végével hét színész távozik kecskemétről, nyolcan újonnan szerződtek.

a társulati ülésen az „évad színésze,, vándordíjat - titkos szavazás alapján - kiss jenő kapta. /mti/

bné/s ká kz

13.54 180682 0763

Bm

-. -

sb0026 4 160 mtib1028

csehszlovák idegenforgalmi kiállítás pakson

1982. június 18. - ismerje meg csehszlovákiát - címmel a csehszlovák idegenforgalmi hivatal és az ibusz közös fotókiállítást nyitott pénteken a paksi művelődési központban. a kiállításon - alkalmi vásárral egybekötve - kerámiát, üvegázákat, magnetofont, lenezjátszót, gyermekjátékokat, illatszereket is bemutatnak. a kétszáznál több színes fényképfelvétel a szomszédos szocialista ország legszebb tájait, városait, műemlékeit és más idegenforgalmi nevezetességeit ábrázolja. /mti/

blb/bjné/ká/zsu kz
13.55 180682 0561

-.-

sb0027 4 150 mtib1029

elektromos földzárlet után nyomozó műszer

1982. június 18. - nemzetközi érdeklődést kiváltó magyar találmányt, közép feszültségű földzárletot kereső műszert mutattak be pénteken szolnokon, a tiszántuli áramszolgáltató vállalat szolnoki üzemigazgatóságán. a találmány a magyar villamosipari művek trösztje három mérnökének, domonkos győzőnek, bély andrásnak és prause józsefnek a nevéhez fűződik.

házánkban több ezer kilométer közép feszültségű, husz kilovoltos elektromos távvezeték van. ha a vonalak valamelyikén üzemzavar, földzárlet keletkezett, a hiba helyét eddig csak többórás munkával, tíz-tizenöt órás kapcsolással sikerült felderíteni. ezideig az érintett szakaszokon szünetelt az áramszolgáltatás, leállásra kényszerültek a környék üzemei, vállalatai.

a mindössze egy kilogramm súlyu új műszer egyszerűsíti a hibakeresés folyamatát. ha gépkocsival végigviszik a hibás távvezeték mentén, gyorsan és pontosan körülhatárolja, jelzi, hol van a földzárlet, vezeték szakadás, avagy más rejtett hiba okozta-e a zárletot.

a találmány alkalmazására valamennyi áramszolgáltató vállalat bejelentette igényét. /mti/

end/pet/ká/zsu kz
14.03 180682 1163

-.-

sb0028 4 130 mtib1030

fővárosi tűzoltók versenye

1982. június 18. - pénteken eredményhirdetéssel és bemutatóval véget ért az budapesti állami tűzoltók szerdán és csütörtökön megrendezett idej versenye. a belügyminisztérium vágóhid utcai sportkombinátjában szervezett eseményen ficsor sándor tűzoltó ezredes, a fővárosi tűzoltóság parancsnoka ünnepi beszédében egyebek között elmondotta: immár évek óta tűzoltóverseny sorozatot szerveznek budapesten. ezen résztvesznek az uttörő-, az ifju gárda-, a vállalati önkéntes-, valamint az állami tűzoltók. idén 487 raj - 4864 ember - indult a versenyen. az állami tűzoltók rajversenyét a i.-ii.-xii.kerületi tűzoltóparancsnokság csapata nyerte. második lett a iv.-xv.kerületi parancsnokság, harmadik a viii., negyedik a iii.kerületi tűzoltóság csapata. az egyéni összetett versenyt dandé andrás tűzoltó őrmester /iv.-xv.ker./ nyerte. második rudman lajos tűzoltó őrmester /iii.ker./, harmadik horváth józsef tűzoltó törzsőrmester /iv.-xv.ker./, negyedik gáspár gyula tűzoltó szakaszvezető /viii.ker./ lett.

az eredményhirdetés után a versenyzők látványos gyakorlatokon adtak számot tudásukról, bátorságukról: például bemutatták a fecskendő szerelést, a horoglétra használatát, habsugarakkal oltották el az ugynevezett védőgödörben keletkezett tüzet, az életmentési gyakorlat során pedig lakóház lapos tetejéről, ablakaiból mentették ki a feltételezett veszélyben lévőket. /mti/

ag/s kz

14.11 180682 1429

-.-

sb0029 4 160 mtib1032

reklámfotó szalon pecsett

1982. június 18. - a reklámfotó-szalon bemutatójával nyílt meg pénteken a magyar reklámfotósok első pécsi alkotótábor. a magyar reklám szövetség baranya megyei szervezete tavaly alakult, s első országos jellegű rendezvénye a mostani szakmai találkozó. a reklámfotószalon kétszáznál több fényképpel, plakáttal, prospektussal szemlélteti a reklám képi ábrázolásmódjának hazai

Bm

bel

- 20 -

1982.06.18.

helyzetét, a műfaj új törekvéseit, legjobb tartalmi és technikai megoldásait. a háromnapos alkotótábor résztvevői pécs és baranya gazdasági, kereskedelmi, idegenforgalmi egységeivel, reklámozási lehetőségeivel ismerkednek. /mti/

igó/bné/s ká kz

14.26 180682 0663

--

sb0030 4 160 mtib1033

kovács éva kerámiái szentesen

1982. június 18. - szentesen, a kossuth téri galériában pénteken megnyílt kovács éva kerámikusművész kiállítása. a budapesten élő alkotó borsos miklós szobrászművész tanítványaként végezte el az iparművészeti főiskolát, s tizenkét év óta önálló kiállító művész. szentesen mintgy száz egy-, illetve több alakos figuráját mutatja be, főleg a boldogságot, a család szeretetét kifejező kompozíciókat. tíz nagyméretű lakásdíszítő kerámia is látható a tárlaton. a kiállítást július 11-ig tekinthetik meg az érdeklődők. /mti/

dén/f/s ká kz

14.30 180682 0584

--

sb0031 4 130 mtib1034

szegedi tanácsülés a tömegközlekedésről

a szegedi városi tanács pénteken tartott ülésén a tömegközlekedés helyzetéről tárgyalt. ezt megelőzően a város husz körzetében, ugynevezett tanácskozási központokban vitatták meg a lakossággal a tanácsülés elő kerülő anyagot. ezeken az eszmecseréken több mint 300 közérdekű javaslat hangzott el. elismeréssel szóltak a közlekedés szervezettségéről, a városban megkedvelt trolibuszról, a főutvonalak felújításáról, bírálták viszont a csucsoldi zsúfoltságot, a peremkerületek gyengébb színvonalú közlekedési viszonyait, a villamosok lassúságát és több más kedvezőtlen jelenségét.

Am

bel

- 21 -

1982.06.18.

az észrevételekre reagálva a tanácsülésen elmondották, hogy a hatodik ötéves tervidőszakban felújítják az elhasználódott villamossíneket, 224 millió forintot fordítanak új trolibuszok vásárlására és a javításukat szolgáló műszaki telephely megépítésére, új autóbusszjáratokat indítanak a közelmúltban épült és a régebbi városrészek között, javítják a peremkerületek közlekedési viszonyait.

a tanácsülés határozata szerint a közlekedési csúcspontok enyhítésére a város minden üzemére és intézményére kiterjesztik a lépcsőzetes munkakezdet. egyes utvonalak és a két tiszai híd egyenletesebb forgalmi terhelése érdekében módosítják több tömegközlekedési jármű utvonalát. /mti/

dén/f/s ká kz

14.44 180682 1337

--

sb0032 1 160 mtib1035

szerkesztőségek figyelmébe!

1982. június 18. - mai bs0043 mtib1014 sz. évadzáró a várszínházban című hírünk utolsó bek. /csillag alatti/ szövege helyesen:

...hofi géza szerződése lejárt. hofi géza a

következő színházi szezonra nem újította meg a szerződését.

/mti/

s kz

14.48 180682 0406

37

--

sb0033 4 150 mtib1036

az építőipari tudományos egyesület vezetőségének ünnepi ülése

1982. június 18. - az építőipar helyzetét és feladatait elemezte szabó jános építésügyi és városfejlesztési államtitkár pénteken, az építőipari tudományos egyesült vezetőségének ünnepi ülésén. az építők napja alkalmából tartott tanácskozáson egyebek között elmondta, hogy az ágazat tevékenységének szerkezete kedvezően módosult, jobban igazodik a kereslethez. a múlt évben a beruházási építés részaránya 5 százalékkal csökkent, a fenntartás, korszerűsítése viszont ugyanakkor 3 százalékkal nőtt. főként a lakóépületeken, egészségügyi, illetve az oktatási és kulturális intézményeken végzett felújítási munkák növekedtek az átlagosnál nagyobb mértékben. a termelési szerkezet változásának eredményeként jelentősen bővült a külföldön végzett munkák értéke is. az építőipari vállalatok az elmúlt évben csaknem 3 milliárd forint értékű, a megelőző évinél 25 százalékkal több építési-szerelési munkát végeztek külföldön.

az építőipar feladatainak fő irányára ^{továbbra is} az épületfenntartás, a lakásfelújítás és az építési export növelése. mindehhez az építési-termelési szerkezet további korszerűsítése szükséges. a gyéértékű technika kihasználása illetőleg új feladatokra való átállítása azonban nem könnyű feladat, csak az üzem- és munkaszervezés javításával, a munkafegyelem erősítésével, s nem utolsósorban a szellemi energiák jobb kihasználásával oldható meg. az ágazati irányítás ezekben a kérdésekben fokozottan támaszkodik az építőipari tudományos egyesületben tömörült szakemberek munkájára.

a tájékoztató után trautmann rezső, az egyesület elnöke hét szakembernek az alpár ignác emlékérmét, az államtitkár pedig az egyesület husz tagjának, társadalmi munkájuk elismeréseként, „kiváló munkáért,„ kitüntetést adott át./mti/

t mg/gné/s sl kz

15.12 180682 1825

37

-.-

sb0034 4 160 mtib1037

óvóbácsik

1982. június 18. - diplomaosztó ünnepséget tartottak pénteken kecskeméten az óvónőképző intézetben; 366 nappali és levelező tagozaton végzett hallgató vette át oklevelét. az idén először két férfi gyermekóvót is avattak. hét hallgató szerb-horvát nyelvszakos képzést kapott, akik a nemzetiségiek lakta vidéken tanítják majd a kicsiket saját anyanyelvükön. valamennyi végzősre állás vár az ország öt megyéjének óvodáiban. /mti/

Lász/bné/s az kz

15.19 180682 0472

-.-

sb0035 4 150 mtib1038

véget ért a bányászati konferencia

1982. június 18. - pénteken, a külföldi meghívottak előadásaival ért véget pécsen a mecseki szénbányászat kétszáz éves jubileumi ünnepségsorozatát megnyitó háromnapos szakmai konferencia. a koksizható fekete kőszén egyetlén hazai lelőhelyén a bányászat intenzív fejlesztését célzó liász-program megvalósításában részt vállaló angol, francia, lengyel és nszk-beli szakemberek többek között azokról a korszerű biztosító, fejtési és jövesztőberendezésekről mondták el tapasztalataikat, amelyek a nehéz geológiai viszonyok között folytatott mecseki szénbányászatban is alkalmazhatók. beszámoltak a sujtólegrobbanás elleni védekezés, a föld alatti szállítás, a szénelőkészítés és a dúsítás hazájukban elért legújabb eredményeiről is.

a háromnapos tanácskozáson a magyar szakemberek a hazai kőszénvagyon kutatásának, a termelés növelésének, az új bányaművelési rendszerek és berendezések alkalmazásának tapasztalatairól folytattak eszmecsere-t. megismertek a mecseki szénbányák előtt álló tíz éves, huszonkét milliárd forintos fejlesztési programmal, amelynek célja, hogy a működő bányüzemek rekonstrukciója, új szénelőkészítőmű építése, a termelés-szervezés korszerűsítése révén 1990-ig megkétszerezessék a hazai kokszzsén koncentrátum termelését. /mti/

kász/bné/s az kz

15.25 180682 1329

37

-.-

bel

- 24 -

1982.06.18.

sb0036 4 150 mtib1039

a vízművek közleménye

1982. június 18. - a fővárosi vízművek értesíti a fogyasztókat, hogy június 22-én, kedden reggel 8 órától előreláthatólag 15 óráig az elektromos művek karbantartási munkája miatt nyomáscsökkenés, a magasabb részekén vízhiány várható a iii. kerületben, az erdőalja ut, jablonka ut, királylakai ut, máramaros ut körüli területeken. a fővárosi vízművek kéri a fogyasztók türelmét és megértését. /mti/

i/kgy/kö kz

15.30 180682 0450

-. -

sb0037 4 130 mtib1040

hazaérkezett a szovjetunióból az mszmp pártmunkás küldöttsége

1982. június 18. - június 14-18 között - a szovjetunió kommunista pártja központi bizottsága meghívására - magyar pártmunkás küldöttség tartózkodott a szovjetunióban. a delegációt fodor lászló, az mszmp központi bizottsága agitációs- és propaganda osztályvezető helyettese vezette. a pártmunkás küldöttséget, amely a tömegkommunikáció pártirányításának módszereit és hatékonyságát tanulmányozta, moszkvai tartózkodása során fogadta jevgenyij tyazselnyikov, az szkp központi bizottságának tagja, a kb propaganda osztályának vezetője.

a magyar pártmunkás küldöttség pénteken visszaérkezett budapestre. /mti/

s kz

15.38 180682 0698

37

-. -

bel

- 25 -

1982.06.18.

sb0038 4 150 mtib1041

kitüntetés

1982. június 18. - a népköztársaság elnöki tanács varga istvánnak, a szakszervezetek veszprém megyei tanácsa nyugdíjügyi szakbizottsága vezetőjének, eredményes munkássága elismerésül, 75. születésnapja alkalmából a munka érdemrend arany fokozatát adományozta. a kitüntetést pap jános, a veszprém megyei pártbizottság első titkára pénteken adta át. /mti/

sl/gk/sa ie

15.47 180682 0396

-. -

sb0039 4 160 mtib1042

régi mesterségek bemutatója

1982. június 18. - fonás, szövés, házivászon címmel nyílt kiállítás pénteken kapuváron, a rábaközi muzeumban. a tárlat a len-, a kendertermesztés valamint a feldolgozás eszközeit, szerszámait mutatja be, azokat a készségeket, amelyeket a múlt század első felétől napjainkig használtak, használnak. a mostani bemutató nyitánya egy sorozatnak, ebben a város régi mesterségeivel ismertetik meg az érdeklődőket.

a sorozat következő kiállításain a csizmadiák, gyertyaöntők és bábosok mesterségének fortélyait, korabeli munkaeszközeiket és gyártmányaikat ismerhetik meg az érdeklődők. /mti/

kuz/sza/sa az ie

15.52 180682 0654

37

-. -

sb0040 4 130 mtib1043

tit-sajtótájékoztató

1982. június 18. - nyolcadik küldöttgyűlésére készül az 1841-ben alapított tudományos ismeretterjesztő társulat. június 26-án budapesten a xiii. kerületi pártbizottság székházában csaknem félezer küldött vitatja majd meg az országos elnökség beszámolóját az elmúlt négy év munkájáról és dönt a következő időszak ismeretterjesztési programjáról.

pénteken a tit országos elnökségének budapesti székházában az előkészületekről, a szervezet társadalmunkban betöltött szerepéről tartott sajtótájékoztatót dr. ádám györgy akadémikus, a tit elnöke.

mint elmondta, a társulatnak jelenleg 30 ezer tagja van. rendkívül jelentős ma az a szerep, amit a tit az önművelés elősegítésében, a tudományos ismeretek széles körű terjesztésében betölt. ezzel kapcsolatban az elkövetkező évtized egyik kulcsfontosságú feladata, hogy az információáradatban segítsék az emberek eligazodását, a lényegfelismerés képességének kialakítását. fontos az is, hogy az utóbbi tíz-tizenöt év társadalom- és természettudományi fejlődése során keletkezett ismeretanyagot tovább tudják adni. erre jó lehetőséget adnak a különféle sorozatok, amelyek iránt erősen megnőtt az érdeklődés.

szólt a tit gondjairól is. ezek közül első helyen említette a fiatal értelmiségiek bekapcsolódásának nehézségeit. az elkövetkezőkben ezen jobb szervezéssel és a társadalmi bázis kiszélesítésével próbálnak javítani.

kérdésre válaszolva elmondta: problémát okoz, hogy az ismeretterjesztési munkát általában lebecsülik, s ez sok előadót távol tart a tit-től. a tudományos ismeretterjesztő társulat jövőjét továbbra is sokcsatornás szervezeten képzelik, olyannak, ahol lehetőség van a legszélesebb körű ismeretanyag továbbadására. lényeges feladat, hogy a szervezet a jövőben is megtartsa rugalmasságát, és gyorsan tudjon reagálni a változó társadalmi igényekre. szükség van a tömegtájékoztatási eszközök segítségére is, különösen a rádióra és a televízióra, az ismeretterjesztés legfontosabb propagandaeszközeire. /mti/

t/di/gk/kö ie

15.55 180682 2041

37

-.-

sb0041 4 130 mtib1044

Lázár györgy fogadta constantin olteanut

1982. június 18. - Lázár györgy, a minisztertanács elnöke pénteken a parlamentben fogadta constantin olteanu altábornagyot, a román szocialista köztársaság nemzetvédelmi miniszterét, aki katonai delegáció élén hivatalos, baráti látogatáson tartózkodik hazánkban.

a találkozón jelen volt korom mihály, az mszmp központi bizottságának titkára, czinege lajos hadseregtábornok, honvédelmi miniszter és victor bolojan, a román szocialista köztársaság budapesti nagykövete. /mti/

gné/sa ie

16.02 180682 0549

-.-

sb0042 4 130 mtib1045

németh károly fogadta zbigniew messnert

1982. június 19. - németh károly, a magyar szocialista munkáspárt politikai bizottságának tagja, a kb titkára pénteken az mszmp kb székházában fogadta zbigniew messnert, a lengyel egyesült munkáspárt politikai bizottságának tagját, a lemp katowicei vajdasági bizottságának első titkárát, aki testvérmegyei kapcsolatok keretében delegáció élén látogatott el borsod-abauj-zemplén megyébe. a szivélyes, elvtársi légkörű megbeszélésen részt vett grósz károly, az mszmp kb tagja, a borsod-abauj-zemplén megyei pártbizottság első titkára, valamint tadeusz pietrzak, a lengyel népköztársaság magyarországi nagykövete. /mti/

s ie

16.08 180682 0680

37

-.-

sb0043 4 160 mtib1046 /felhasználható: 17 órától!/
 győri műgyűjtők kiállítása

1982. június 18. - győri műgyűjtők birtokában lévő képzőművészeti alkotásokból nyílt kiállítás pénteken a győri műcsarnokban. a társulat tíz magángyűjtemény legrangosabb darabjait vonultatja fel. a huszas és a harmincas évek mesterei közül többek között vaszary jános, csók istván, egry józsef és nagy istván festményeit láthatja a közönség. a kortárs művészetet többségében a szentendrei iskola alkotóinak, anna margitnak, bálint endrének, ország lilinek, deim pálnak és keserü ilonának olajfestményei és pasztelljei képviselik. a gyűjtemény szoboranyagát borsos miklós, schaar erzsébet és vilt tibor alkotásaiból válogatták. /mti/

kuz/sza/s ká ie

16.17 180682 0693

.-.

sb0044 4 160 mtib1047 /felhasználható: 20 órától!/
 haydn-esttel megkezdődött a győri zenei nyár eseménysorozata

1982. június 18. - haydn-esttel nyitották meg pénteken a győri zenei nyár csaknem két hónapig tartó eseménysorozatát. a kislelud színházban a társulat zenés tagozata vitte színre magyarországon először a szerző philemon és baucis című kisoperáját, a győri balett pedig ezúttal mutatta be hazai színpadon első ízben a haydn, évszakok című oratóriumára komponált egyfelvonásos táncjátékot, amellyel az együttes néhány hete a bécsi ünnepi heteken aratott nagy sikert.

az opera történetét a korabeli bemutatón bábok és marionettfigurák játszották, s az énekesek mellettük állva énekeltek. a rendező bor józsef jászai-dijas nagyszínpadra plántálta az előadást, annyiban azonban hű maradt az egykori művész elgondolásához, hogy minden szerepre három művészt jelölt ki. egyikük a prózai szöveget adta elő, másikuk énekelt, míg a harmadik, a táncos pantomimszerű mozgással elevenítette meg a figurát. a premieren philemon szavait perédy lászló, hangját szőnyi ferenc érdemes művész, mozdulatait bertram gábor, baucis szavait herendi mária, hangját schultz katalin, mozdulatait kovács katalin keltette életre. a diszleteket meller andrás, a jelmezeket el kazovszkij mint vendég tervezte. a színház zenekarát csala benedek vezényelte.

37

a pénteki előadás második részében haydn getanzt című balettprodukciót láthatta a győri közönség. markó iván, az együttes vezetője tervezte a koreográfiát, amely az évszakok változásainak tükrében elvenitette meg az emberi élet változásait, a vidám ifjúkort, a szerelmet, a felnőtté válást és végül az elmulást. a győri együttes előadása az első balettkompozíció a tánc történetében, amelynek ihletője a haydn-oratórium. a diszleteket és a jelmezeket gombár judit tervezte.

a pénteki haydn-esttel emlékezett meg a kislelud színház együttese a kiváló zeneszerző születésének 250. évfordulójáról.

a bemutató előtt nyitották meg harro pirsch osztrák festőművész kiállítását a színház márványcsarnokában. az alkotó 34 pasztellképet, olajfestményt és fametszetet vonultat fel, amelyek a burgenlandi táj szépségeit örökítik meg. /mti/

mzs/sza/sa ká ie

16.21 180682 2175

.-.

sb0045 4 160 mtib1048

naiv rajzoló emlékkiállítás tatabányán

1982. június 18. - a tavaly, 83 éves korában kömlődön elhunyt somogyi istván naiv rajzoló munkáiból nyitottak pénteken kiállítást a tatabányai kernstok-teremben. a naiv alkotóra - aki életútjának egy-egy állomását nemcsak rajzban, hanem versekben is megörökítette - néhány éve figyeltek fel a szakemberek, amikor hat környékbeli naiv művésszel együtt bemutatkozott egy tatabányai tárlaton. halála után a tatabányai kuny domokos múzeum megvásárolta hagyatékát, verses és képi életművét. ebből válogatták össze azt a 35 golyóstollal és szinesceruzával készített rajzot, amit most állítanak ki először. kömlőd „pista bácsijának”, néhány rajza a kecskeméti magyar naiv múzeumban is látható. /mti/

ráb/oné/sa az ie

16.27 180682 0764

37

.-.

sb0046 4 160 mtib1049 /felhasználható 18.30 órától!/
 véget ért a zeneiskolai tanárok kamarazenei találkozója

1982. június 18. - pénteken kaposvárott befejeződött a zeneiskolai tanárok VII. kamarazenei találkozója. 1970 óta két évenként rendezik meg a városban a találkozót, amelynek célja, hogy a muzsikáló tanároknak alkalmat adjanak a zenei élet vezető szakembereiből álló zsüri előtti rendszeres szereplésre, a szakmai és a művészeti tapasztalatcserére. A mostani találkozón huszonegy iskola harmincnégy együttesének csaknem száz tagja vett részt, s adott bizonyosságot tudásáról a Kovács Imre fuvolaművész elnöklétével működő zsüri előtt.

a találkozó péntek este a Palmiro Togliatti Somogy megyei könyvtár előadótermében díjkiosztással és gálahangversennyel ért véget. /mti/

gom/hné/s ká ie

16.32 180682 0762

-. -

sb0047 4 160 mtib1050 /felhasználható 19 órától!/
 a budapesti Máv szimfonikusok körmenen

1982. június 18. - a Vas megyei zenei hetek keretében a budapesti Máv szimfonikus zenekar adott hangversenyt pénteken Körmenen, a Batthyány kastélyban kialakított színházteremben. A koncerten Oberfrank Géza vezényletével Verdi- és Csajkovszkij-művek hangzottak el. A hangversenyen Misura Zsuzsa és Gregor József énekesek működtek közre. /mti/

Lér/mné/s ká ie

16.37 180682 0419

39

-. -

sb0048 4 150 mtib1051

harminc éves a hűtőgépgyár

1982. június 18. - alapításának harmincadik évfordulójáról emlékezett meg pénteken a Jászberényi hűtőgépgyár hat és félezres munkásközössége. A vállalat sportcsarnokában megtartott jubileumi ünnepségen részt vett és felszólalt Méhes Lajos ipari miniszter. A Jászság ipari nagyüzemének három évtizedéről Gorjanc Ignác vezérigazgató beszélt.

a hűtőgépgyár jogelődje, a fémnyomó- és lemezárugyár első öt évében főként alumíniumedényeket, ládákat, tálcákat, készítettek. A „tanulóévek” után jelentős termékszerkezetváltást hajtottak végre, s megkezdődött a hűtőszekrények és egyéb hűtőtechnikai termékek gyártása. Az 1958-as brüsszeli világkiállításon nagydíjat kapott Heller-forgó féle hűtőelem gyártása, majd továbbfejlesztése a nagyüzemek és a magyar iparnak már nemzetközi elismerést hozott.

1964. január 1-én kapta mai nevét a gyár. Termelési kapcsolatai egyre inkább bővültek a különböző kutató és fejlesztő intézetekkel, hazai vállalatokkal és neves külföldi gyártókkal. A külföldi partnerek közül többek között a svájci Sibir, a nyugatnémet Bosch, az amerikai Clark és az olasz Bloétherm céggel kötöttek licenc-szerződést. Eddig hatmillió korszerű hűtőszekrény hagyta el a gyártósorokat. A háztartási gépeken túl gáz- és olajhűtők, ipari hőcserélők is keresettek a világpiacra. Jászberény munkásságának csaknem a fele az anyagárban dolgozik, gyáregységeik vannak Budapesten, Jászboldogházán, Jászárokszálláson és Törökzentmiklóson. A hűtőgépgyár anyagi erejéhez mérten jelentős pénzösszeget áldozott a város fejlesztésére. Több ezer család lakásgondjainak a megoldásához járult hozzá. Az ötödik ötéves terv során egymilliárd forintot költöttek új beruházásokra és több mint félmilliárdot szociálpolitikai feladatok megvalósítására.

a jubileumi ünnepség alkalmával a gyár harminc dolgozója miniszteri kitüntetésben részesült. /mti/

Laz/pet/sa az ie

16.50 180682 1920

37

-. -

sb0049 4 130 mtib1052 /embargó: 18 óráig!/
 elutazott a berlini pártdelegáció

1982. június 18. - pénteken elutazott budapestről a német szocialista egységpárt berlini bizottságának delegációja, amelyet felix meier, a berlini pártbizottság titkára vezetett. a küldöttség az mszmp budapesti bizottsága meghívására öt napot töltött a magyar fővárosban. a delegáció tanulmányozta a budapesti pártszervek és -szervezetek gazdaságpolitikai munkáját és látogatást tett több nagyüzemben. a delegációt fogadta maróthy lászló, az mszmp politikai bizottságának tagja, a budapesti pártbizottság első titkára. a küldöttséget a ferihegyi repülőtéren békesi lászló, a budapesti pártbizottság titkára bucsuztatta. /mti/

gk/sa ie

17.11 180682 0687

--

sb0050 4 130 mtib1053 /embargó: 18 óráig!/
 angol külügyi parlamenti államtitkár látogatása

1982. június 18. - pénteken elutazott budapestről malcolm rifkind angol külügyi parlamenti államtitkár, aki június 16-18. között nagy jános külügyminisztériumi államtitkárrel a nemzetközi helyzet időszerű kérdéseiről, szarka károly külügyminiszter-helyetttel a két ország kapcsolatairól folytatott megbeszéléseket. találkozott és tárgyalt török istván külkereskedelmi államtitkárrel és dr. bácskai tamással, a magyar nemzeti bank igazgatójával. malcolm rifkindet fogadta puja frigyes külügyminiszter. /mti/

gk/sa ie

17.15 180682 0584

37

--

sb0051 4 130 mtib1054

k ö z l e m é n y
 a tunéziai kommunista párt vezetőjének látogatásáról

1982. június 18. - az mszmp központi bizottságának meghívására június 17-18.-án látogatást tett hazánkban mohamed harmel, a tunéziai kommunista párt első titkára.

mohamed harmellal megbeszélést folytatott korom mihály, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára és nagy gábor, a kb külügyi osztályának helyettes vezetője.

a szívélyes, elvtársi légkörben és a teljes nézetazonosság szellemében sorra került megbeszéléseken a két párt képviselői tájékoztatták egymást országaik helyzetéről, véleményt cseréltek a nemzetközi élet időszerű kérdéseiről, különös tekintettel a közel-keleti válság újabb fejleményeire. áttekintették a nemzetközi munkásmozgalom fontosabb kérdéseit és a két párt kapcsolatát.

hangsúlyozták, hogy a jelenlegi feszült nemzetközi helyzetben minden haladó, békeszerető erő legfontosabb feladata az emberiséget fenyegető háborus veszély elhárítása, a fegyverkezési verseny megfékezése, a világ békéjének és biztonságának megőrzése.

aggodalmaikat fejezték ki a libanonban és a körülötte kialakult rendkívül veszélyes helyzet miatt, amely a háborus konfliktus kiszélesedésével fenyeget. határozottan elítélték a szélsőséges, reakciós körök által támogatott izraeli vezetés libanon elleni agresszióját, amelynek célja a térséggel kapcsolatos imperialista tervekkel összhangban a palesztinok és a libanoni haladó erők megsemmisítése, az ország feldarabolása. támogatásukról biztosították az izraeli agresszió ellen küzdő valamennyi erőt és sürgették a libanon elleni fegyveres támadás azonnali beszüntetését, az izraeli csapatok feltétel nélküli kivonását, libanon szuverenitásának és területi egységének szavatolását. rámutattak, hogy a térségben a tartós béke csakis tárgyalások útján megvalósuló, átfogó, igazságos rendezés keretében biztosítható. megerősítették készségüket a pártközi kapcsolatok és az együttműködés erősítésére, amely mindkét nép javát és a társadalmi haladás ügyét szolgálja.

mohamed harmel pénteken elutazott budapestről. /mti/

kö ie

17.20 180682 2122

37

--

sb0052 4 150 mtib1055 /embargó: 20.30-ig!/
 tűzép - bau-welt együttműködés a hazai építőanyag-kereskedelem javítására

1982. június 18. - a ferunion műszaki külkereskedelmi vállalat és a tűzép egyesülés, valamint az osztrák bau-welt cég vezetői pénteken budapesti szerződést írtak alá, amelynek alapján a hazai fészek áruházi rendszert az osztrák vállalatától vásárolt know-how szerint építik ki.

a fészek áruházak a fővárosban és a megyékben működő legnagyobb tűzép-bázistelepeken épülnek, a körzet nagyságától függően 1500-5000 négyzetméter eladótérrel, iparvágányos, 20-70 ezer négyzetméternyi szabad raktárterülettel, zárt és nyitott szakosított raktárakkal és gépkocsiparkolókkal. a tervek szerint az elkövetkező években az ország 20-25 legnagyobb tűzép-bázistelepén építik ki a fészek áruházi rendszer gerinchálózatát, s ennek részét képezi majd a már meglévő szolnoki, s a rövidesen felépülő pécsi, valamint a budapesti áruház. 1983 első negyedére tervezik az érdi és a győri fészek megnyitását, s a tervezés stádiumában van a zalaegerszegi, debreceni, nyíregyházi és kecskeméti áruház.

az együttműködési szerződés értelmében az építő- és faanyagokat, kerítések, udvari fölszerelési tárgyakat, villanyszerelési anyagokat, tapétákat, kazánokat, szerelvényeket, barkácsgépeket, szerszámokat és kisgépeket árusító hazai fészek áruházak az osztrák bau-welt cégtől nemcsak a magas színvonalu szervezési és működési rendszert, a jól gépesített kereskedelmi és ügyviteli szisztémát, a kikísérletezett áruutánpótlási módszereket veszik át, hanem - egyelőre 1987. december 31-ig szóló - árucseres-szerződést is kötöttek az osztrák áruházi hálózattal a választék bővítésére.

a hazai fészek áruházak széles körű szolgáltatásokat is nyújtanak majd, például üvegek, faanyagok méretre vágását, valamint anyagbiztosítási szerződések kötését. a nagyobb áruházakban fuvarozó részleget hoznak létre, ahol megrendelhető a házhozszállítás. az építésügyi tájékoztatási központtal együttműködve az építési tanácsadást, a tipustervek értékesítését, az energiatakarékos építési módok tájékoztatóinak terjesztését is.

az együttműködési szerződést - amely főként a magánépítetők jobb anyagellátását hivatott elősegíteni - a ferunion vezérigazgatója máté lajos, a tűzép vezérigazgatója dr. huszár sándor, valamint a bau-welt cég vezetője, dr. peter langer írta alá. jelen volt josef staribacher osztrák kereskedelmi és ipari miniszter, valamint a magyar bel- és külkereskedelmi minisztérium képviselői, továbbá johann josef dengler, az osztrák köztársaság budapesti nagykövete. /mti/

mg/gk/sa sl ie

17.29 180682 2578

37

megszervezik

sb0053 4 150 mtib1057

vasárnaptól vendégeket fogad az atrium-hyatt /1. rész/

1982. június 18. - vasárnaptól már vendégeket fogad a pesti duna-part új gyöngyszeme, az intercontinental és a fórum szomszédságában felépült, 256 szobás, tizemeletes, ötcsillagos atrium-hyatt. az új szálloda legfőbb látványossága a névadó belső átrium, a hatalmas, tiz emelet magas, fedett belső udvar, amely csobogó kutjával, fáival, zöld növényeivel a természetet varázsolja az épület belsejébe. a függőkertszerűen megkomponált kávéházi, éttermi terek imponáló látványt nyújtanak a fölfelé suhanó üvegfalú panoráma-liftekből.

a lakószobákat a másodiktól a kilencedik emeletig u-alakban helyezték el, többségük a dunára és a budai várra nyújt kilátást. az antik hatású butorokkal berendezett szobákat fölszerelték a legmodernebb technikával, az ágyak melletti éjjeliszekrény „műszerfaláról” kapcsolható a televízió, a rádió, a világítás és az ébresztő.

a szálloda öt vendéglátóhelyén csaknem ötszázán étkezhetnek egyszerre. a legkorábban és folyamatosan nyitva tartó vendéglátóhely az atrium-terasz elnevezésű kávéház-étterem. az éttermi szinten a belső udvarból nyílik az old timer étterem és a balloon koktélbár. a 100 személyes főétteremben esténként hárfazene szórakoztatja a vendégeket; a balloon koktélbár hajnali 2 óráig tart nyitva. ugyancsak az éttermi szinten található a széchenyi-különterem, valamint a tokaj-étterem. a 120 fős vacsorázóhely speciális jellegére xviii. századi szőlőprés és egyéb borgazdálkodási emléktárgyak utalnak.

a szálloda bálterme, a különtermek s a technikai szolgáltatások - köztük a szinkrontolmács-berendezés, videorecorder, hangosfilm-vetítési lehetőség, írásvetítő - bankettek, és más rendezvények, konferenciák lebonyolítását teszi lehetővé. a vendégek kényelmét a második szinten sportközpont szolgálja, 8x12méteres feszített víztükrű uszódmedencével, szaunával, solariummal, tornateremmel.

/folyt. köv./ kö

17.35 180682 1944

37

.-.

bel

- 36 -

1982.06.18.

sb0054 4 150 mtib1058

vasárnaptól vendégeket fogad az atrium-hyatt /2. rész/

a nyitást megelőző pénteki sajtótájékoztatón Kovács István, a szálloda igazgatója elmondta, hogy a magyar tervezők és az osztrák kivitelezők együttes munkájának eredményeként - Zalaváry Lajos tervező főmérnök és Németh István belső építész tervei alapján - két és fél év alatt felépült szálloda a Malév-Pannónia gazdasági társaság tulajdona, amelynek közvetlen irányítását a Pannónia Végzi. a beruházás összértéke 2.4 milliárd forint, ebből a fővállalkozói díj az osztrák idegenforgalmi célhitel-keret terhére mintegy 600 millió schilling. a gazdasági társaság tervezett bevétele erre az évre mintegy 140 millió forint, amihez 70 százalékos átlagos kihasználtság kell. mint az igazgató elmondta, júniusra már megtelt a szálloda, s ugyancsak telt házra számítanak szeptember-október hónapokban is. /mti/

t/mg/gk/sl/kö ie

17.43 180682 0893

.-

sb0055 4 160 mtib1059

új magyar grafika - kiállítás Miskolcon

1982. június 18. - az elmúlt évtizedek legrangosabb hazai grafikusainak alkotásaiból nyílt tárlat pénteken Miskolcon, a Herman Ottó Múzeum Papszer utcai kiállítótermében. a kiállítás az új magyar grafika fejlődésének első nagyívű szakaszát mutatja be a századfordulótól a hatvanas évekig, az 1961. évi első országos miskolci grafikai biennáléig. a tárlat tulajdonképpen egy három kiállítást felölelő sorozat első bemutatója, a következőkre 1983-ban és 1984-ben kerül sor, ezeken a magyar grafika fejlődésének újabb szakaszait jellemző műveket láthat a közönség.

a most megnyílt - s szeptember 15-ig megtekinthető ^{időszak} legismertebb magyar művészekről mintegy 150 alkotás látható. /mti/

hag/szna/sa az ie

17.45 180682 0764

3P

.-

bel

- 37 -

1982.06.18.

sb0056 4 150 mtib1060

erdészet a Bakonyban - emlékülés Zircen

1982. június 18. - Erdészet a Bakonyban címmel tudományos tanácskozást és emlékülést rendeztek Zircen pénteken az országos erdészeti egyesület veszprémi megyei csoportjai, a település fennállásának 800. évfordulója alkalmából. megemlékeztek a magasbakonyi erdőinek neves kutatójáról, Tallós Pálról, aki munkássága során többek között igazolta a nyirádi erdők jégkorszaki eredetét, tizennyolc új növény előfordulását írta le, kidolgozta az erdészeti rovarkárosítás előrejelzését, amely ma már egész Európában elterjedt. emléktábláját most leplezték le a zirci múzeum pantheonjában.

az emlékülés alkalmából erdészeti témájú fotó és bélyegkiállítást, valamint lepkegyűjtemény kiállítást is megnyitottak. /mti/

bév/nné/az/kö ie

17.51 180682 0786

.-

sb0057 4 160 mtib1061

szabadtéri szoborkiállítás a Zánkai úttörővárosban

1982. június 18. - pénteken a Zánkai úttörővárosban Marton László munkácsy-díjas szobrász, kiváló művész és Szekeres Károly munkácsy-díjas keramikus negyven alkotásából nyitottak szabadtéri kiállítást. a Zánkai úttörővárosban egyébként nyolcadik éve rendeznek vakáció ideje alatt megtekinthető kiállítást. az alkotók találkoznak a gyerekekkel. /mti/

bév/nmé/sa az ie

17.57 180682 0436

3P

.-

sb0058 törölve !!!!!

sb0059 4 150 mtib1062

ünnepi ülés a gödöllői agrártudományi egyetemen

1982. június 18. - a gödöllői agrártudományi egyetem tanácsa pénteken ünnepi ülést tartott. ezen negyven mezőgazdaságtudományi és tizenkét mezőgazdasági-műszaki doktort avattak. ugyane napon került sor az egyetemen a most végzett gépészmérnökök oklevélkiosztó ünnepségére is; 139 okleveles mezőgazdasági gépészmérnök és 68 szakmérnök kapta meg diplomáját. /mti/

dné/sa az ie

18.36 180682 0442

-. -

sb0060 4 150 mtib2057

szentendréről visegrádra - új ut a pilisben

1982. június 18. - megnyílt az erdei út, amelyen szentendréről visegrádra a pilisben át haladhatnak az autósok, a 11-es számú főút forgalmának zsúfoltságát enyhítő összekötő utat pénteken adták át. az ezalkalomból rendezett bejárásán a kpm képviselői elmondták: az utóbbi esztendőekben a duna partján haladó két forgalmi sávós 11-es főúton a hétvégeken állandó volt a torlódás, ami - a lépésben haladó gépkocsisor lármája, füstje - zavarta a duna mellett élők és pihenők nyugalmaát is.

a hegyek között vezető husz kilométer hosszúságú, hét méter széles aszfaltburkolatu út építésével párhuzamosan felújították a szentendre - pilisszentlászló közötti bekötőutat és új utat építettek a lepence-patak völgyének festői tájain kanyargó erdőgazdasági célokat szolgáló földut helyébe is. ezzel a magyar hegyvidéki tájak, a pilis újabb vidékei tárultak föl az autós turisták előtt.

az építkezés kivitelezője a pilisi állami parkerdő gazdaság és az aszfaltutépítő vállalat volt. az út mentén hat parkirozóhelyet is kialakítottak, a látogatókat szalonnasütőhelyek, a gyerekeket erdei játszótérek várják.

a budapest - dömös közötti távolság az új úton öt kilométerrel rövidebb, mint a 11-esen. a becslések szerint a pilisben naponta mintegy ezer gépkocsi halad majd át szentendre és visegrád között, s miután az utazás ideje megrövidül, a gépjárművek tulajdonosai évente

BT

összességében csaknem kétszázezer liter üzemanyagot takaríthatnak meg. a további tervek közé tartozik az is, hogy a szentendréről pilisszentlászlóra kivezető ut helyett 1983-ra a szabadtéri néprajzi múzeum mellett elvezető rövidebb ut épül. /mti/

t/vir/gk/az/kö ie

18.36 180682 1703

-. -

sb0061 4 150 mtib2060

johannes rau elutazott budapestről

1982. június 18. - johannes rau, a német szövetségi köztársaság észak-rajna-vesztfália tartományának miniszterelnöke, aki marjai józsef miniszterelnök-helyettes meghívására látogatott hazánkba, pénteken délután elutazott budapestről.

johannes rau a vendéglátójával folytatott tárgyalásokon túl tárgyalt veress péter külkereskedelmi miniszterrel, és más állami és gazdasági vezetőkkel; megtekintette a szerszámgyépipari művek esztergomi gyárát. a magyar kereskedelmi kamarában több magyar termelő- és külkereskedelmi vállalat vezetőjével megvitatta a gazdasági kapcsolatok mai feltételeivel összefüggő kérdéseket.

az észak-rajna-vesztfáliai kormányfő bucsuztatásán a ferihegyi repülőtéren megjelent veress péter külkereskedelmi miniszter és georg sperl, az nsk budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője. /mti/

pf/s sl/sa ie

18.41 180682 0894

BT

-. -

sb0062 1 180 mtib2061

szerkesztőségek figyelmébe!

1982. június 18. - mai bs0105 mtib1044 sz. hírünk
/Lázár György fogadta.../ negyedik sorában a szöveg:

...látogatáson tartózkodott hazánkban.

a hír v é g é r e kérjük a következő mondatot írni:

a constantin olteanu altábornagy vezette román katonai
küldöttség pénteken elutazott hazánkból. /mti/

sa ie

18.41 180682 0386

-.-

sb0063 4 130 mtib2062

dimitrov emlékünnepek ... /2. rész/

georgi dimitrov születésének 100. évfordulója alkalmából
emlékkiállítás nyílt pénteken a magyar munkásmozgalmi muzeumban.

kornidesz Mihály, az MSZMP KB tudományos, közoktatási és
kulturális osztályának vezetője megnyitó beszédében méltatta Georgi
Dimitrov bátor helytállását a reakció, a fasiszmus, az imperialista
háború elleni harcban s munkásságát az e harc során kialakult
nemzeti és nemzetközi népfront-mozgalomban. utalt a Reichstag
felgyújtását követő 1933-as lipcsei perre, ahol Dimitrov vádlottból
vádlová emelkedett.

az előadó rámutatott: Dimitrov legnagyobb érdeme volt, hogy
felismerte: az antifasiszta harc egyedül a munkásegységfront és az
antifasiszta népfront létrehozásával válhat sikeressé. ezt az
állásfoglalását Dimitrov a kommunista internacionálé VII.
kongresszusán fogalmazta meg, azon a kongresszuson, amely egyéb
téren is visszanyúlt a Lenin örökséghez: fellépett a doktrinenség,
a sémákhoz való ragaszkodás ellen, s elutasított minden olyan
törekvést, amely előre és teljes részletességgel kívánta
meghatározni a pártok taktikáját. Kornidesz Mihály szólt arról, hogy
a Dimitrov nevével fémjelzett népfront-politika eszméje nyomán
nemzetközi méretekben kiszélesedett és elmélyült a fasiszmus elleni
küzdelem. hatása Magyarországon is érezhető volt, ezt tükrözi a

37

márciusi front megalakulása, a népszava 1941-es karácsonyi száma, a
magyar történelmi emlékbizottság és a magyar front szerepe. mindezek
a fasiszmus ellen kibontakozott széles nemzeti összefogást voltak
hivatva szervezni, ugyanakkor jó alapot nyújtottak arra, hogy a
háború után a népfrontpolitika elvei alapján új együttműködés
alakuljon ki a kommunisták, a szociáldemokraták, a haladó
gondolkodású polgári politikusok között. végezetül Kornidesz Mihály
rámutatott arra, hogy a magyar szocialista munkáspárt a Dimitrovi
örökség folytatását vállalta, amikor 1956 után újjászervezte a
népfront mozgalmat és kezdeményezte a hazafias népfront
megalakítását.

/folyt. köv./ kö

18.48 180682 2027

-.-

sb0064 4 130 mtib2063

dimitrov emlékünnepek ... /3. rész/

boncso mitev, a bolgár népköztársaság magyarországi nagykövete
Dimitrov politikai pályafutásáról emlékezett meg, s méltatta
munkásságát. szólt arról a szoros baráti kapcsolatról, amely a
magyar munkásmozgalom kiemelkedő személyiségeihez - mint Kum Béla,
Landler Jenő, Alpári Gyula, Komjáth Aladár - fűzte Dimitrovot, s
kifejtette, hogy a két ország közötti kapcsolatok a társadalmi, a
politikai és a gazdasági élet minden ágában folyamatosan fejlődnek,
s egyre több siker születik kulturális és tudományos
együttműködéseinkben is.

a beszédek után megnyílt a kiállítás, amely - a szófiai Georgi
Dimitrov nemzeti múzeum és a magyar munkásmozgalmi múzeum
rendezésében - végigkíséri Dimitrov életének és politikai
pályafutásának legfontosabb eseményeit. fényképek, dokumentumok
idézik fel a lipcsei per napjait, a Komintern kongresszusainak
eseményeit s Dimitrov életének egyéb fontos állomásait. a kiállítás
tablóin és vitrinjeiben megtalálhatók a magyar haladó sajtó korabeli
visszhangjai, Dimitrov művei, valamint a róla szóló írások kötetei,
s ott vannak azok a dokumentumok is, amelyek a bolgár népgazdaság
eredményeiről adnak számot. színes fotók mutatják be a burgaszi
olajfinomító kombinátot, a kozloduzsi atomerőművet, a devnyei ipari
komplexumot s ugyancsak fényképek ismertetik meg az érdeklődőkkel a
mezőgazdaság fejlődését, a szociálpolitika eredményeit. néhány
felvételen a magyar-bolgár baráti kapcsolatok fejlődésének
kiemelkedő állomásait követhetik nyomon a látogatók.

37

bel

- 42 -

1982.06.18.

a kiállítás a budavári palota ,,a,, épületében július 11-ig tekinthető meg, hétfő kivételével naponta 10-től 18 óráig.

pénteken dimitrovgrád testvérvárosában, kazincbarcikán is megemlékeztek georgi dimitrov születésének 100. évfordulójáról. az ünnepségen koszorukat helyezték el a róla elnevezett parkban lévő dimitrov szobor talapzatánál, majd magyar-bolgár barátsági nagygyűlést tartottak a városi tanács dísztermében.

szolnokon georgi dimitrov emlékkiállítás nyílt. /mti/

bi/gné/kö ie

19.04 180682 2051

-. -

sb0065 4 180 mtib2064

időjárásjelentés

1982. június 18. - a meteorológiai intézet jelenti pénteken este:

zápor, zivatar, erős szél

várható időjárás az ország területén szombat estig:

nyugat felől erősen megnövekszik a felhőzet és egyre több helyen várható zápor, zivatar, helyenként jégesővel. a szél északnyugatra fordul, gyakran erős, főként a dunántúlon időnként viharos lesz. a hőmérséklet csúcserőteke 21 és 26 fok között várható. /mti/

dné/sa ie

19.07 180682 0537

37

-. -

bel

- 43 -

1982.06.18.

sb0066 4 150 mtib2065

magyar- finn közlekedési tárgyalások

1982. június 18. - pullai árpád közlekedés- és postaügyi miniszter, aki június 16-18. között hivatalos, baráti látogatáson finnországban tartózkodott, pénteken visszaérkezett budapestre. meghívójával, jarmó wahlström finn közlekedési miniszterrel áttekintették az országaik közötti közlekedési kapcsolatokat és azok továbbfejlesztésének lehetőségeit. a magyar miniszter finn közlekedési és ipari létesítményeket is meglátogatott. /mti/

bi/gk/sa sl ie

19.10 180682 0505

-. -

sb0067 4 160 mtib2066

szentendrei nyár 1982.

1982. június 18. - a szentendrei nyár idei programját június 26. és július 25. között rendezik meg - jelentették be pénteken a dunakanyarbeli városban rendezett sajtótájékoztatón. az eseménysorozatot jövő szombaton a pest megyei nemzetiségi pedagógusok, könyvtárosok és népművelők tanácskozása vezeti be. este rendezik meg a dunamenti pihenőparkban a hivatalos megnyitót. vasárnap már igazi vásári hangulat várja a látogatókat. a templom téren ezuttal a népi kismesterségek képviselői is kiállítják portékájukat. a látogatók a többi között megismerkedhetnek üvegművesek, vésnökök, féldrágaköcsiszolók munkáival.

az egy hónapos program zenei eseményei közül ezuttal sem marad ki a zenés városnézés, a muzeumkerti hangverseny-sorozat. idén a régi korok zenéjének felelevenítése mellett dzsenzkonzerteket is rendeznek. a szentendrei nyár programjához kapcsolódva a 13 állandó mellett 7 időszakos kiállítást is megtekinthetnek az érdeklődők. ugyancsak a város ad otthont július 15-30 között az országos néprajzi filmszemle és fotópályázat programjainak is.

a szentendrei teátrum idei évadja július 2-án kezdődik és 25-ig tart. ezuttal schubert daljátékát, a három a kislány-t mutatják be, kerényi imre rendezésében. az előadást 14 alkalommal tekinthetik meg a színházkedvelők. /mti/

vir/dné/kö ie

19.16 180682 1345

37

-. -

bel

- 44 -

1982.06.18.

sb0068 4 150 mtib1101

budapestre érkezett josef staribacher

1982. június 18. - dr. juhár zoltán belkereskedelmi miniszter meghívására pénteken hazánkba érkezett dr. josef staribacher osztrák kereskedelmi és ipari miniszter, aki részt vesz az atrium-hyatt szálloda ünnepélyes megnyitóján. /mti/

sl/gk/sa ie

19.38 180682 0302

-.-

sb0069 4 180 mtib1106

belpolitikai hireink tartalomjegyzéke /1.rész/

1982. június 18. -

- sb0001 befejeződött a tanítás
- sb0002 tájékoztató...
- sb0003 kolrszerű forrasztástechnikai...
- sb0004 erdősités a tiszazugban
- sb0005 exportcikk lett a nutriaprém
- sb0006 ruhamodellek jövő tavaszra
- sb0007 vasuti baleset
- sb0008 békekutatók kerekasztal konferenciája
- sb0009 lottó nyerőszámok
- sb0010 fogorvosokat avattak pécsett
- sb0011 amerigo tot ajándéka
- sb0012 kádár jános és johannes rau...
- sb0013 a magyar-jugoszláv vegyes...
- sb0014 évadzáró a várszínházban
- sb0015 dimitrov emlékünnepek
- sb0016 a heves megyei tanács ülése
- sb0017 kiállítás
- sb0018 magyar énekgyőztes
- sb0019 halálos balesetek
- sb0020 megnyílt a tardi üstökősház
- sb0021 bárányexport
- sb0022 időjárásjelentés /1.rész/
- sb0023 időjárásjelentés /2.rész/
- sb0024 erdőpusztákból jóléti erdők
- sb0025 évadzárás
- sb0026 csehszlovák idegenforgalmi kiállítás
- sb0027 elektromos földzárlat után...
- sb0028 fővárosi tűzoltók versenye
- sb0029 reklámfotó szalon pécsett

37

bel

- 45 -

1982.06.18.

- sb0030 kovács éva kerámiái szentesen
- sb0031 szegedi tanácsülés
- sb0032 szerkesztőségek figyelmébe!
- sb0033 az építőipari tudományos...
- sb0034 óvóbácsik
- sb0035 véget ért a bányászati...
- sb0036 a vízművek közleménye
- sb0037 hazaérkezett a szovjetunióból...
- sb0038 kitüntetés
- sb0039 régi mesterségek
- sb0040 tit-sajtótájékoztató
- sb0041 lázár györgy fogadta...
- /folyt. köv./ sa

21.05 180682 1356

-.-

sb0070 4 180 mtib1107

belpolitikai hireink tartalomjegyzéke /2. rész/

- sb0042 németh károly fogadta...
- sb0043 győri műgyűjtők kiállítása
- sb0044 megkezdődött a győri zenei nyár
- sb0045 naiv rajzoló emlékkiállítása
- sb0046 véget ért a zeneiskolai...
- sb0047 a budapest máv szimfonikusok
- sb0048 harminc éves a hűtőgépgyár
- sb0049 elutazott a berlini...
- sb0050 angol külügyi parlamenti...
- sb0051 közlemény
- sb0052 tűzép - bau-welt
- sb0053 vasárnapról vendégeket fogad /1. rész/
- sb0054 vasárnapról vendégeket fogad /2. rész/
- sb0055 új magyar grafika
- sb0056 erdőszet a bakonyban
- sb0057 szabadtéri szoborkiállítás
- sb0058 t ö r ö l v e !
- sb0059 ünnepi ülés
- sb0060 szentendréről visegrádra
- sb0061 johannes rau elutazott
- sb0062 szerkesztőségek figyelmébe!
- sb0063 dimitrov emlékünnepek /2. rész/
- sb0064 dimitrov emlékünnepek /3. rész/
- sb0065 időjárásjelentés
- sb0066 magyar- finn közlekedési
- sb0067 szentendrei nyár 1982

37

bel

- 46 -

1982.06.18.

sb0068 budapestre érkezett
sb0069 tartalomjegyzék /1/
sb0070 tartalomjegyzék /2/

készült az mti belföldi főszerkesztőségében
főszerkesztő: pásztor jános
szerkesztette: koronczi emil, izsák erika

- v é g e -

/mti/ sa

21.06 180682 1154

37

--

60.008/x

M.T.I.

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség

Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

Belföldi hírek

p a r l a m e n t

bkk.1. az országgyűlés nyári ülásszaka

t a g - á r - j f - k m - p f / m n é / a d g p r

1982. június 18.

a belkereskedelem és az idegenforgalom hely-
zetéről szóló miniszteri beszámoló feletti vitával foly-
tatta munkáját pénteken délelőtt 10 órakor a parlamentben
az országgyűlés nyári ülásszaka.

az ülésterem padsoraiban helyet foglalt
Lázár György, a minisztertanács elnöke; ott voltak az
mszmp politikai bizottságának más tagjai, a központi
ellenőrző bizottság elnöke, a kb titkárai, az elnöki
tanács és a kormány tagjai. törvényhozó testületünk ta-
nácskozásán megjelent budapesti diplomáciai képviselő-
k több vezetője is.

/folyt.köv./
10.20/a

- 1 -

37

parlament

bkk. 1./ az országgyűlés.....1. folyt./-a

az elfogadott napirendnek megfelelően a belkereskedelmi miniszter beszámolójához kapcsolódó további hozzászólások hangzottak el.

gyuricza lászló /veszprém megye, 2.vk./, a veszprém

megyei tanács elnöke elsősorban a megye, főként a balatonparti idegenforgalmának kérdéseit elemezte. a tanácsoknak a vendégfogadást szervező, segítő, irányító munkájának jellegzetességeiről szólva elmondotta: a megye balatonparti településein 48 ezren laknak, ám tavaly egy-egy júliusi napon több mint 360 ezer vendég tartózkodott itt, ez hét és félszeres túlerhelést jelent, annak összes következményeivel. ez a sok vendég megfelelő férőhelyet, kulturált környezetet, jó ellátást, jó időben fürdési, strandolási lehetőségeket, s nap-sütésben, esőben egyaránt kulturális programokat vár a tanácsoktól, illetve azok idegenforgalmi szerveitől. igen nehéz e feladatokkal megbirkózni - mondta a képviselő, az előbbre lépés útjáról-módjáról gondolkodva leszögezte, hogy nem valamiféle kiemelt fejlesztési alapot, támogatást kér.

inkább azt szükséges megvizsgálni, s esetleg változtatni rajta, hogy az idegenforgalommal kapcsolatos tanácsiráfordítások és jövedelmek hogyan viszonyulnak egymáshoz, tehát mennyiben érdekeltek e tevékenység fejlesztésében - folytatta. az adatok azt mutatják, hogy nem eléggé. az előrehaladás fontos feltétele tehát az érdekeltség növelése, amelynek lehetőségeire néhány javaslatot is megfogalmazott. mint mondotta: az idegenforgalmi szolgáltatásokat nyújtó országos vállalatok városi-községi hozzájárulásának mértékét a vállalati eredmény után öt évre előre rögzített kulcsok alapján fizetik be a tanácsok számláira. ezekben az összegekben így nem tükröződik a tényleges tevékenység, ezért ezeknek a vendéglátási, szállodai egységeknek a tényleges évi eredményével volna célszerű összhangba hozni hozzájárulásukat.

felvetette, hogy az üdülőhelyi díjak nagysága és köre is felülvizsgálatra szorul. indokolt lenne kiterjeszteni a díjfizetési kötelezettséget az üdülőhelyi községek egész területére, beleértve a pihenési célú kategóriába sorolt zártkerteket is, hiszen a település valamennyi szolgáltatását minden, ott megforduló vendég élvezheti.

/folyt.köv./

10.55/a

- 2 -

parlament

bkk. 1./ az országgyűlés.....2. folyt./-a

jelenleg a szervezett üdültetésben résztvevők napi 2 forintot, mások 6-ot, a külföldiek pedig 12 forintot fizetnek. e régóta megállapított összegek ma már kevésnek bizonyulnak, s felül kellene vizsgálni az üdültulajdon után fizetendő díjátalányok összegét is. mindez számottevően növelné a tanácsok idegenforgalmi erőforrásait, s ezeket az összegeket a jobb ellátásra, a szálláshelyek bővítésére, sok más fontos feladat elvégzésére fordíthatnák. a továbbiakban utalt arra, hogy a fizetővendéglátásból, az ingatlanokból, s más forrásokból származó adók, díjak befizetési fegyelmét is erősíteni szükséges.

szólt a megye kereskedelmi ellátásáról is, jónak, s - a balatonparti fődény gondjaitól eltekintve - kiegyensúlyozottnak ítélte azt, hangoztatva, hogy a mechanikus elosztó-terítő munkát végző kereskedelmi hivatalnokokból, mindinkább valódi kereskedőkké válnak e terület dolgozói, a tapasztalatok szerint javul az árukinálat, változatos értékesítési formák jelentek meg, s erőfeszítéseket tesznek a hiánycikkek előteremtésére, termeltetésére.

szigeti gáborné/ békés m.4.vk./, a budapesti haris-

nyagyár gyulai telepének gyártásközi ellenőre elmondotta, hogy választókerzetében, gyulán az állami ellenőrök mellett negyven társadalmi ellenőr is tevékenykedik a lakosság jó kereskedelmi ellátása érdekében és igyekszik megakadályozni a fogyasztók érdekeit sértő cselekményeket. az ellenőrök és a lakosok tapasztalatai is egyaránt azt bizonyítják, hogy az új vállalkozók tulnyomó többsége becsületesen dolgozik.

békés megye - és gyula városa - nem rendelkezik nagy idegenforgalmi hagyományokkal. ám a városban - a lakosság áldozatkészségének is köszönhetően - több mint egymillió évente a vendégek száma; a várost ölelő körösök, az alföld legnagyobb összefüggő erdősege, a múzeumok, a szobrok, a műemlékek vonzereje tehát nagy.

/folyt.köv./
11.10/a

- 3 -

Bm

parlament

bkk.1./ az országgyűlés.....3. folyt./-a

országos hírűk a gyulai várszínház előadásai is, ám a téglavár mielőbbi felújításra szorulna, s érte a képviselőnk felhívta az illetékesek figyelmét. a város gyógyfürdője már országhatárainkon túl is ismert, ám hiába a nagy érdeklődés, ha az idelátogatókat nem várja megfelelő mennyiségű és minőségű szállás. e gondon segítené, ha a várfürdőhöz kapcsolódó kastélyt úgy állítanák helyre, hogy az gyógyüdültetésre is alkalmas legyen. az erre vonatkozó terveket a belkereskedelmi ágazat vezetői ismerik, jónak is tartják, de még nem akadt vállalat a koncepció realizálására. a jelentősebb beruházást nem igénylő feladat megoldására ugyancsak magasabb szintű támogatást kért a békés megyei képviselőcsoport nevében felszólaló szigeti gáborné.

véghegyörgy/ zala m.5.vk./, a keszthelyi agrártu-

dományi egyetem tanácskvezető tanára a beszámolóval egyetértve kifejtette, hogy az idegenforgalomban a mennyiségi növekedés helyett a minőségre kell a nagyobb figyelmet fordítani, s a vendégek ellátásáról, kulturális szórakozási igényeinek magasabb szintű kielégítéséről jobban kell gondoskodni. ez elsősorban nem pénzügyi, beruházási feladat, hanem jobb szervezést, figyelmességet, törődést igénylő munka. az idegenforgalommal, a vendégekkel bármilyen formában is kapcsolatban álló intézmények, vállalatok dolgozóinak, valamint az idegenforgalmi központokban élőknek az udvariasabb magatartása, segítőkészsége, a vendéglátó és az idegenforgalmi területek környezeti kulturáltságának, rendjének, tisztaságának fokozása még vonzóbbá teheti településeinket, hazánkat.

ezt követően arról szólt, hogy keszthelyre sokan vonaton érkeznek, a vonatok, az állomásépületek tisztasága azonban sokszor kifogásolható. indokolt lenne a szerelvények kocsiszámát a csucsidőben jobban a várható utaslétszámhoz igazítani. gyakori, hogy a büfékocsiban kifogy az üdítőital, a sör azonban általában - nem. javasolta, hogy a dohányzás mellett az alkoholfogyasztást is korlátozzák a vonatokon. nincs a peron kiépítve keszthelyen, ezért az utasoknak - közülük sokan hévízen gyógyulást kereső emberek - gondot okoz a vonatra fel-, illetve a leszállás. hiányos a nagy idegenforgalmat lebonyolító vasuti-és autóbusz-pályaudvarokon az idegnyelvű tájékoztatás.

/folyt.köv./
11.25/a

- 4 -

gm

parlament

bkk.1./ az országgyűlés.....4. folyt./-a

több javaslatot tett a fizetővendéglátással kapcsolatban. kívánatos lenne - mondotta -, hogy azon magán-szállásadók ellen, akik adózási kötelezettségeiket elmulasztják, a törvény kellő szigorral lépjen fel. felvetette, lehetővé kellene tenni, hogy bizonyos forintösszegért változó éves működési igazolvány ellenében bárki minden további anyagi kötelezettség nélkül kiadhassa szobáit. az igazolvány-tulajdonosok egyéni devizaszámla nyitására is jogosultak lehetnének, s ezzel minden bizonnyal csökkennének a jogtalan valutaüzérkedéssel kapcsolatos gondok.

ezután felhívta a figyelmet az üdülőövezet határának kijelölésével kapcsolatos fonákságokra. keszthelyen például van olyan utca, amelynek egyik oldala az üdülőövezetbe tartozik, a másik oldal már nem. az üdülőterületek tehermentesítése érdekében javasolta, hogy a vendégfogadásba fokozottabban kapcsolják be az ugynevezett háttér-területeket. nagy előrelépést jelentene például a keszthelyi hegység mielőbbi feltárása, s kijelölése védett területként. göcsej és az őrség szelíd dombokkal tűzdelt kedves tája szintén kitűnő lehetőségeket kínál.

elismeréssel szólt arról, hogy a kereskedelem még a csucsidőben is egyre rugalmasabban elégíti ki a vásárlók igényeit. kedvezőtlenebb a helyzet az éttermekben; még mindig előfordul, hogy a vendégek órákig várnak kiszolgálásra, különösen, ha magyarul beszélnek. megkérdőjelezhető éttermeink egy részénél a higiénia, a mellékhelyiségek tisztasága is. egy másik gond: keszthely és hévíz még nincs bekötve a távhívásos telefonhálózatba. bár az utóbbi időben javult a kulturális és szórakoztatóprogramok minősége, bővíteni és javítani való még itt is akad. felhívta a figyelmet egy-egy könnyűzenei program, „sleppjének”, kulturálatlan magatartására, ellenük keményebben fel kellene lépni.

/folyt.köv./
11.30/a

- 5 -

gm

parlament

bkk.1./ az országgyűlés.....5.folyt./rj

tóth attiláné /budapest, xvi., 52. vk./, az elektronikus

mérőkészülékek gyárának üzemérmőke is úgy vélte, hogy a belkereskedelmi törvény végrehajtása nyomán javult a lakossági ellátás, kulturáltabbá vált a kereskedelmi munka. ebben szerepe van az élelmiszeriparnak is; a gazdag áruválaszték megteremtéséért az üzemekben is sokat tettek. a jövőben azonban az élelmiszeripari vállalatoknak még inkább élniük kell a közvetlen értékesítés lehetőségével; közös ipari-kereskedelmi vállalatok létrehozásával is segíthetik a folyamatosabb áruellátást. amennyiben az ipar nagyobb részt vállalna a kereskedelmi tevékenységből, az a kereskedelmi vállalatok helyzetét nem gyengítené, ez egyértelműen a fogyasztók érdekét szolgálja.

beszélt arról az ellentmondásról, amely az élelmiszerkereskedelemben a kisboltok üzemeltetési gyakorlata, illetve a lakossági igény között mutatkozik. az egy-két személyes boltok fenntartása a vállalatoknak nem gazdaságos, egyebek között azért, mert a kisboltok tiszta nyeresége sok esetben éppen csak a köjál, - illetve más előírások megtartását szolgáló költségeket fedezi. ehhez társul még a létszámgond, mivel az itt dolgozók sem találják meg anyagi számításukat. arra, hogy mennyire idegenkednek a kisboltoktól, példát is felhozott; a zuglói közért vállalat a xiv. és a xvi. kerületben 60 élelmiszerkereskedelmi kis egységet hirdetett meg szerződéses bérbeadásra, közülük azonban csak mindössze háromnak akadt gazdája. ám a vásárlók nem közzgazdák, ragaszkodnak ezekhez a kis üzletekhez. különösen a családiruhákkal beépített körzetekben, ahol ráadásul idős emberek élnek, akik szeretnék a mindennapi élelmiszerekhez helyben hozzájutni. a képviselő javasolta, hogy differenciált haszonkulcs rendszert alkalmazzanak az élelmiszerkereskedelemben, különbséget téve a nagy áruházak és a kis boltok között. fokozni kell a kis boltokat ellátó szállítók érdekelttségét is, a választék ugyanis gyakran emiatt szűkös, amit a lakosok joggal kifogásolnak.

másfelől is megközelítette a kisboltok létszámgondját. az ötnapos munkahétre való átállás ezeknek a személyzetét különösen érintette, és mindenképp a nőknek okozott további gondot; nem megoldott az óvodai-bölcsődei gyermekelhelyezés és a legjobb előkészítés mellett is hátrányt jelent számukra a szabad szombat bevezetése. figyelmeztetett arra: ez további létszámcsökkenéssel járhat, ami egyáltalán nem kívánatos a kereskedelemben.

/folyt.köv./
11.45/rj

- 6 -

parlament

bkk. 1. /az országgyűlés... 6. folyt./rj

harasztiné deutsch erzsébet /baranya m. 2. vk./, a pécsi

kesztyűgyár varrónője elmondotta, hogy a megyében a szövetkezeti kereskedelem jelentős fejlesztéseket hajtott végre a megye városokban, hozzájárulva az ellátási színvonal emeléséhez, és versenyre készítette az állami kereskedelmet. ez a fejlődés azonban csak részben terjedt ki a községekre, illetve az aprófalvakra. éppen ezért az elkövetkezőkben a népesség megtartása érdekében a kereskedelemnek ezeken a területeken is javítani kell az alapellátást. a fogyasztási szövetkezetek is az eddiginél többet tehetnek tagságukért, ám az különösen fontos, hogy a kistelepülések ellátási feladataiból az áruszállító partnerek, a tsz-ek is kivegyék részüket. a képviselő elmondotta, hogy a megyét járó mozgó abc-t - amely jobb áruválasztékot, színvonalas ellátást biztosít - a lakosság megkedvelte. érdemes lenne a mozgó abc-k számát növelni.

a baranya megyében mintegy 240 egység működik szerződéses formában. a tapasztalatok kedvezőek; a szerződéses üzletek vezetői jobban figyelembe veszik a vásárlók igényeit, változó szükségleteit. jelentős a megyében a magánkereskedők száma is. jelenleg kibontakozóban van egy bizonyos mértékű verseny, amely hosszabb távon tovább javíthatja a kereskedelmi ellátás színvonalát.

a képviselő is foglalkozott azzal, hogy ma még zsúfoltak szombaton az üzletek. a kereskedelemnek az a feladata, hogy az áruválasztékot bővítve lehetővé tegye a csütörtöki-pénteki teljeskörű bevásárlást. a több napra előre-vásárlást segítené elő a hűtőlánc hálózat kialakítása, illetve fejlesztése. elmondotta, hogy egyre több a hűtést igénylő termék, köztük olyanok is, amelyek megkönnyítik a háztartások mindennapi főzési gondjait. baranya megyében viszont, ahol több élelmiszeripari üzem is tevékenykedik - még nincs hűtőház. az elképzelések szerint ezért több vállalat összefogásával nagyobb befogadóképességű hűtőházat építenek. az üzletekből viszont sok helyen a hűtőpultok, vitrinek hiányoznak, beállításuk hozzájárulna a több napra-való vásárlás feltételeinek megteremtéséhez.

/folyt.köv./
11.35 rj

- 7 -

Br

parlament

bkk. 3. / megkezdődött... 7. folyt./rj

a megye üzleteiben, boltjaiban különben - amint megállapította, - nagy alapossággal készülnek a hétfői bevásárlásokra. pénteken-szombaton elegendő az áru, megfelelő a választék. hétfőn azonban már előfordul, hogy egyes helyeken rendezetlenek az üzletek és nincs elegendő friss áru. nagyobb szervezettséggel csökkenteni kell a hét különböző napjain az ellátás színvonalában tapasztalható különbségeket.

noé istván/ tolna megye, 5.vk./, a máv dombóvári vontatási főnökség technológusa elsősorban a kistelepülések áruellátásának kérdéseiről szolt, szűkebb hazájából merítve a példákat, hiszen tolna megyére főként az aprófalvas vidékek a jellemzők. e kisközségek népességmegtartó képességének erősítése nagyrészt azon mulik - mondotta -, hogy milyen színvonalon képesek alapellátást nyújtani az ott élőknek. annál is inkább szükséges erre figyelmet fordítani, mivel az aprófalvakban élők eredményes mezőgazdasági munkájukkal jelentős nemzeti értéket hoznak létre, indokolt tehát, hogy megfelelő vásárlási körülmények várják őket lakóhelyükön. az üzletek száma és területi elosztása általában kielégítő, nem elsősorban újak építésére volna szükség, hanem a meglévők korszerűsítésére. s az eladótér kulturáltabbá tétele mellett sokhelyütt sürgető a boltok műszaki színvonalának, gépesített-ségének javítása is.

a képviselő szóvá tette azt is, hogy a kistelepülések lakosságának is jogos igénye, hogy naponta friss és jó minőségű kenyérhez jusson. a nagy szállítási távolság és az árutovábbítás módja miatt gyakori a kenyér minőségének romlása - mondotta, hozzáfűzve, hogy ezen a problémán sokhelyütt helyi sütőüzemek létesítésével kívánnak segíteni, ehhez a termelőszövetkezetek is támogatást adnak. elmondta, hogy a dombóvár környéki falvakban jelentősen javította az áruellátást a helyi áfész mozgó abc-járatának beindítása. így nap mint nap helyben, friss élelmiszerekhez juthatnak az emberek, s néhány korszerűtlen puszta kisboltot is felszámolhattak.

a továbbiakban szolt a felvásárlási tevékenységgel kapcsolatos ellentmondásról, mondván: esetenként igen alacsony összegeket kapnak a kistermelők áruikért, s ugyanazokat a cikkeket mégis borsos áron láthatják viszont az üzletekben; más-kor pedig az okoz gondot, hogy terményüket nem tudják értékesíteni. jobb szervező munkára, rugalmasabb szállítási rendszerre lenne tehát szükség e területen.
/folyt.köv./
11.50/a

- 8 -

parlament

bkk. 1./ az országgyűlés.....8. folyt./-a

korpai jánosné/budapest, 9.vk./, a pamutnyomóipari vállalat textilfestő gyáranak csoportvezetője a belkereskedelmi minisztérium májusban kiadott tájékoztatóját idézte: eszerint az áru kínálat javul, ám a termelők nem kö-tötték le szerződéssel teljes árumennyiségüket, illetve a szerződésben vállalt kötelezettségeiket olykor pontatlanul teljesítették. a kedvezőtlen tendencia megváltoztatásához a képviselő véleménye szerint a jelenlegi felvásárlási rendszeren kellene változtatni, illetve módosítani, olykor ugyanis igen alacsony áron vásárolják fel a termelőktől az árut, mely a különböző városok vagy a főváros piacaira kerülve már igen sokba kerül. az árat talán úgy lehetne visszaszorítani, ha a termelő és a vásárló közötti, közbeeső kereskedelmi szervezetek számát csökkentenék, nem szabadna az árunak a termelőtől a fogyasztóig tartó útján három-négy, esetleg még több „kézen”, átmennie. felül lehet vizsgálni azt is, hogy egy-egy felvásárló, illetve kereskedő milyen haszonkulccsal dolgozik. kérdéses ugyanis, arányban van-e ennek mértéke tevékenységének nagyságával és a termelői árral.

választókerületének, a iii. kerületnek kereskedelmi ellátottságáról szoltva a képviselő elégedetten állapította meg, hogy bár e városrészt dinamikus fejlődésen ment át, s lakóinak száma alig tíz év alatt a duplájára nőtt, sikerült a kereskedelmi-és szolgáltatóipari ellátás színvonalát emelni. segítettek ezen a különböző új boltok, a flórián üzletközpont, a kisiparosok, kiskereskedők, akiknek száma korábban mindössze 250 volt, ám jelenleg már több mint ezerkétszáz van.

korpai jánosné részletesen beszolt a vásárlók megkárosításáról. megemlítette: a közelmúltban budapesten megvizsgálták, hogy a vendéglőkben, boltokban miként tartják be a vásárlók érdekeit védő intézkedéseket, milyen a forgalomba kerülő árucikkek minősége, van-e súlycsonti-tás, árdrágítás. a vizsgálat - végeredményét tekintve - pozitívan zárult, hiszen megállapították: az elmúlt évihez hasonlítva javult a helyzet. ám továbbra is igen magas a vásárlókat megkárosító esetek száma. az ilyen cselekményeknek nagy a társadalmi veszélyessége, hiszen nagymértékben befolyásolja az emberek hangulatát, ezért még határozottabban kell fellépni ellenük. az ellenőrzések számának gyarapítása mellett nagyobb, elriasztó hatású pénzbüntetéseket kellene alkalmazni, sőt, az iparendély megvonásával, az eladó, üzletvezető leváltásával is lehetne élni.
/folyt.köv./
11.55/a

- 9 -

bkk.1./ az országgyűlés.....9.folyt./-a

a félreértések elkerülésére a képviselő hangszolyozta, hogy a becsületes kereskedelmi dolgozók lényegesen többen vannak, mint a hibázók, sőt: a tisztességes kereskedők az eddiginél nagyobb megbecsülést érdemelnének mind vezetőiktől, mind maguktól a vásárlóktól. a vevőknek tudomásul kellene venniük, hogy a kereskedelemben dolgozók többsége, mintegy 70 százaléka nő, akik nehéz fizikai munkával állnak nap mint nap a vásárlók rendelkezésére. ha néha fáradtabbak, türelmetlenebbek, azt nagyobb megértéssel fogadhatnák a vásárlók is.

kiss imre/ borsod m. 25.vk./ a mezőkeresztesi áfész

igazgatóságának elnöke elmondta, hogy borsod-abauj-zemplén megyében az általános fogyasztási és értékesítő szövetkezetek meghatározó szerepet töltenek be a lakossági áruellátásban. a megyében működő 21 áfész forgalma az elmúlt évben a megye kereskedelmi forgalmának 32.1 százalékát teljesítette, s ez több mint 30 százalékkal volt nagyobb az 1978 évinél.

az áfészek jelentős része az aprófalvas települések ellátásáról gondoskodik, kevesebb azoknak a szövetkezeteknek a száma, amelyek a város, illetve városkörnyéki lakosság áruellátásáért is felelősek. köztudott, hogy borsod megye 358 községének háromnegyed része aprófalvas település, s ezer lakos alatti a települések 58 százaléka, itt él a megye lakosságának 13 százaléka. kedvezően értékelhető valamennyi kis településen - a tőkehus és huskésztímenyek kivételével - az alapellátás megoldottsága, javult az élelmiszerek és napicikkek kínálata. az ellátást kedvezően befolyásolták a profilrendezések, s hogy tartalmasabbá vált a szövetkezetek s a szállítópартnerek közötti együttműködés, fejlődött a felvásárlási-termeltetés-szervezési tevékenység, növekedett a felelőség a háztáji-és kisegítő gazdaságok ellátásáért, korszerűsödött a hálózat, javult a fogyasztói érdekvédelem. az sem lebecsülendő, hogy az áfészek - mezőgazdasági és kisállattenyésztő szakcsoportjaikon keresztül - megtették a központi árualapot husból, zöldségből, gyümölcsökből.

/folyt.köv./
12.35/a

- 10 -

bkk.1./ az országgyűlés..... 10.folyt./-a

a képviselő szólt arról a gondról is, hogy a kisebb települések boltjainak üzemeltetési költségei magasabbak, az élelmiszerkereskedelemben jelenleg kialakult haszonkulcsok nem ösztönzőek és nem teszik lehetővé az érdekeltségi alapok ujratermelését, emiatt a jól felszerelt, kulturált kisközségi boltok nagy része veszteséges, vagy minimális nyereséggel dolgozik. tények bizonyítják, hogy a jelenlegi haszonkulcsok más kiskereskedelmi vállalatoknál is kedvezőtlenül éreztetik hatásukat. például a borsodi élelmiszerkiskereskedelmi vállalatnak tavaly több mint husz, a miskolci élelmiszerkiskereskedelmi vállalatnak pedig több, mint 11 százalékkal volt kevesebb a nyeresége, mint 1980-ban. hasonlóan kedvezőtlenül alakult a nyereség a kisebb településeken működő áfészeknél.

ugyancsak gondot okoz az áfészeknek, hogy egyes ipari és nagykereskedelmi szervek a kiskereskedelemre kívánnak áthárítani bizonyos feladatokat. például nehezséget jelent néhány élelmiszernél, hogy olyan gyűjtőkartonokban szállítják az üzletekbe, amelyek hónapokig, fél-évig is ott állnak a kisboltokban. gyakran emiatt jár le a szavatossági, fogyaszthatósági idő. ennek megváltoztatására intézkedést sürgetett a képviselő.

végezetül szólt arról, hogy mind nehezebb a kis üzletekbe szakképzett eladót találni, mivel az itt dolgozók átlagkeresete alacsony, indokolt volna az ugynevezett területi bérpótlék bevezetésének megvizsgálása.

/folyt.köv./
12.40/a

- 11 -

Bors

bkk. 1./ az országgyűlés.....11. folyt./-a

tóth ferencné/ bács-kiskun m. 16 vk./, a kalocsai süítő-és édesipari vállalat gyáregységvezetője a kereskedelmi fejlődés új vonásait emelte ki. a megújulási készségre jellemző, hogy egész sor új értékesítési formát vezettek be. ennek jegyében diszkont boltok, áruházak és önkiszolgáló raktárak nyíltak meg és közös boltok, szaküzletek várják a vásárlókat. jelentős mértékben nőtt az érdeklődés a kisvállalkozás iránt. a magánkereskedők száma a megyében egy év alatt több mint százszal nőtt. a szerződéssel üzemeltetett boltok száma bács-kiskunban már eléri a 150-et. többségük vendéglátóipari létesítmény. a tapasztalatok általában kedvezőek, az üzemelés új formája elérte alapvető célját. kifogásolható viszont, hogy a szállítók esetenként még bizalmatlanok az új formával szemben és az elszámolás rendje, rendszere sem kellően tisztázott. az élelmiszerszakmában a vártnál kevesebb szerződéses boltot vettek át.

a megyei idegenforgalomban érintett vállalatok, gazdaságok igyekeznek megragadni a helyi lehetőségeket. növekszik az érdeklődés a mezőgazdasági turizmus iránt és ez a megyeieknek jó lehetőségeket kínál. adott a környezet; a gazdaságok lehetővé teszik a lovaglást, nő az igény a viziturizmus iránt, a környék nemzeti parkjai, egyedülálló értékű tájrészei szinte kínálják magukat. az idegenforgalom fogadásának feltételei azonban egy tekintetben nem javultak, messze elmaradtak a követelményektől: az országos szálláshelyeknek aránytalanul kis része van a megyében és ezeknek is jó része kemping és fizetővendéglátó hely. emiatt a megyébe érkezők kénytelenek igencsak rövidre fogni a látogatást. a helyzetet széleskörű helyi összefogással igyekeznek javítani.

a magyar-szovjet barátság tsz több gazdasággal - például társaságot alapított a kecskeméti városközpontban lévő régi épület turistaszállóvá alakítására és üzemeltetésére. másutt is hozzákezdtek a fejlesztéshez. a megyei erőfeszítések azonban egymagukban nem elégségesek ahhoz, hogy behozzák a szálláshelyek terén mutatkozó régebbi keletű lemaradást. felvette azt is, hogyan lehetséges az, hogy amíg a mezőgazdasági nagyüzemek bekapcsolódtak a helyi idegenforgalom támogatásába, addig az arra illetékes kereskedelmi vállalatok tulságosan tartózkodóak, részvét-

lenek a gondokkal szemben.

/folyt.köv./

13.00 rj

-12-

Bm

bkk. 1. /az országgyűlés... 12. folyt/rj

jávorkai istván /komárom megye 2. vk./, a tatabányai szén-

bányák vállalat főaknásza kifejtette: élelmiszerből gazdag a kínálat a megyében, csupán a zöldség-gyümölcs forgalmazás okoz gondot. mégpedig az országszerte tapasztalhatónál is nagyobb, mivel a megyében a szükségleteknek még a 30 százaléka sem terem meg. így az ellátás ingadozása itt szélsőségesebben érzékelhető és a piaci árak is valamivel magasabbak az átlagosnál. hozzátette: tatabányán az utóbbi években fellendült a kertbarát mozgalom, ennek támogatására a város sok, nagyjüzemileg nem művelhető telket adott tartós használatba. a mintegy 2000 kiskert-tulajdonos szorgos munkája már is érezteti kedvező hatását a zöldségtermelésben.

a megyeszékhelyen a régi bányászkolóniai lakások szanálása nyomán új negyedek épültek, amelyek már 50 ezer embernek adnak otthont. ám míg korábban elegendő pénz jutott az infrastruktúra - benne a boltihálózat - fejlesztésére, jelenleg mind több az otp beruházásban, illetve szövetkezeti vagy magánérővel épülő ház, s ezekhez a telepekhez nem járulnak ugynevezett kapcsolódó beruházások. a kérdés tehát, hogy tatabánya most épülő két új lakótelepén például miként tudnak majd megfelelő üzlethálózatot teremteni.

az ötnapos munkahét nyomán kialakított új nyitvatartási rend további vizsgálatra szorul - mondotta ezután. a leggondosabb előkészítő munka sem hozott ugyan optimális megoldást; gond például, hogy az egyműszakos boltokban dolgozóknak nehezen tudják kiadni a szabadnapokat, s az ötnapos munkahét többletbér-igénye a bérfejlesztési lehetőségek jelentős részét leköti. e kérdések további elemzése azért is fontos, mert az utóbbi időben mind többen lépnek ki a kereskedelmi vállalatoktól, s ez arra utal, hogy másutt jobb munkafeltételeket találnak.

a kereskedelmi ellenőrzésről elmondta: a tanácsok felügyeleti szerepét jól kiegészíti a kereskedelmi társadalmi ellenőrök munkája. a megyében 600 társadalmi munkatárs működik, s tatabányán száz tagú bányászszakszervezeti ellenőri gárda ellenőriz évente 800-1000-szer. a tapasztalatok szerint a még mindig túl gyakori az árdrágítás, s nem ritka a súlycsökkentés, az áruk indokolatlanul magasabb osztályba sorolása. ezért az ellenőrzési tevékenység további erősítése szükséges - mondotta, hozzáfűzve, hogy ezt a munkát a közelmúltban megalakult fogyasztók megyei tanácsával összehangoltan végzik majd, következetesebben kísérve figyelemmel a vásárlói, fogyasztói érdekek érvényesülését.

-/folyt.köv./

13.10 rj

-13-

Bm

parlament

bkk. 1. /az országgyűlés... 13. folyt./rj

tisza kálmáné/fejér m. 4. vk./, az agárdi mezőgazdasági kom-

binát hegesztője elmondta: örvendetes, hogy a diákétkezésbe - az iskolai konyhák mellé - betagozódtak az éttermek, a bisztrók is. így az általános iskolás -koru gyermekek döntő többsége ma már szervezett étkeztetésben részesül.

szólt a velencei tó és környékének fejlődéséről, kereskedelméről, ellátottságáról. a víz minőségének megóvását szolgáló beruházások, az úthálózat, a víz- és szennyvízvezetékek kiépítése megteremtette a feltételeket az üdülők fogadására. ezzel párhuzamosan a kereskedelmi hálózat is fejlődött, abc-áruházak, élelmiszerboltok, éttermek épültek. az agárd hotel, a varsa hotel, a velencei autós-kemping fogadja a vendégeket, de csúcsidőben mindez kevés. két héttel ezelőtt, a hét végén 75.000-en voltak a tóparton, s bár a strandokon a kereskedelem dolgozói megállás nélkül dolgoztak, így is csak hosszabb sorbanállás után lehetett üdítőhöz, falatozni valóhoz jutni. javasolta a képviselő: az intézményes ellátás mentesítésére a kistermelők kapjanak nagyobb lehetőségeket a hétfégi árusításra.

tisza kálmáné elismeréssel szólt a székesfehérvári diszkont-áruházról, amely példás gyorsasággal készült el, s szívesen vásárolnak ott az emberek. ami a legfigyelemre méltóbb, hogy az áruház kialakítása és berendezése a felébe sem került egy új, hasonló alapterületű áruház költségeinek.

/folyt.köv./

13.15 rj

-14-

B

parlament

bkk.1./ az országgyűlés.....14. folyt./-a

winkler lászló/ győr-sopron megye, 8.vk./ a

mofém fémszerelvény gyár segédművezetője beszámolt arról, hogy tavaly 4,6 millió utas lépett be a megye négy határállomásán, és közülük 1 millió - hosszabb-rövidebb ideig - a megye vendége is volt. fontos kérdés a határátkelő állomások átérésztőképessége. hegyeshalmon az új közúti határátkelőhely üzembe helyezésével sokat javult a helyzet, ám a várakozási időt rugalmasabb szervezéssel még lehetne csökkenteni. a soproni közúti átkelőnél - a fejlesztés ellenére - a főszezonban tulságosan hosszú a várakozási idő.

a nemzetközi kamionforgalom növekedése érinti és foglalkoztatja a helyi lakosságot. az e5-ös és a 15-ös autót mosonmagyaróváron találkozik, a két uton naponta mintegy 700 kamion halad át. nagyon szennyezik a levegőt és több helyen elviselhetetlen zajt okoznak. indokolt lenne a forgalom mielőbbi elterelése.

örömmel szólt arról, hogy a külföldiek mindinkább keresik a magyarországi, és ezen belül a győr-sopron megyei termálfürdőket. ám ezek nincsenek kellőképpen kihasználva, mert kevés szállodai férőhely található mellettük, közelükben. gyakran az egészségügyi és a személyi szolgáltatások is hiányosak.

érintette a belkereskedelmi ellátás egyes kérdéseit; a zöldségellátás időszakos hiányosságait, például azzal hozta összefüggésbe, hogy bár az áru túlnyomó részét a háztáji gazdaságok termelik, a tárolásban nincsenek érdekelve. emiatt is akadozik időnként a piac folyamatos ellátása és az ellátásban tulságosan dominál a szezonális jelleg.

kitért a képviselő arra is, hogy egyes tartós fogyasztási cikkek alkatrész-ellátása évek óta megoldatlan. a lakosságnak hallatlanul sok bosszúságot okoz ez az állapot. nem érvényesül a fogyasztói érdekvédelem - mondotta, s megkérdezte: a továbbiakban mi a szándéka a belkereskedelmi minisztériumnak, hogyan igyekeznek javítani az alkatrész ellátást, hiszen a miniszter szóbeli kiegészítője után sem látja megnyugtatónak - a továbbiakra nézve - a helyzetet.

/folyt.köv./

13.35/a

- 15 -

B

parlament

bkk. 1. /az országgyűlés... 15. folyt./rj

miután több hozzászóló nem jelentkezett, juhár zoltán belkereskedelmi miniszter élt a válaszadás jogával. bevezetőjében kifejtette: a gazdag, tartalmas vitában elhangzott 21 hozzászólás is jelzi, hogy a téma közérdeklődésre tart számot. a képviselők elismerően szóltak a belkereskedelemben, az idegenforgalomban 1978 óta elért eredményekről. ez az elismerés nemcsak a belkereskedelmi tárca, hanem a magyar ipart és mezőgazdaságot is illeti, hiszen - a külkereskedelem kiemelkedő tevékenysége mellett - az áruválaszték többségét ők adják.

a belkereskedelmi tárca irányítója a vita során elhangzott számos kérdéscsoport közül négyet emelt ki. az áruellátás várható helyzetéről szólva elmondotta: a fő cél az elért színvonal megőrzése, ám ezt csak az eddiginél jobb teljesítménnyel, nagyobb munka árán lehet megvalósítani. erre már csak azért is szükség van, hogy az ország lakosai szorgalmas munkával megkeresett pénzüket megfelelő, nagy választékban kínált árukra költthessék. a kis-települések, illetve a kis üzletek ellátásáról szólva juhár zoltán kifejtette: mindenekelőtt helyileg, az adott környéken lehet értük, fejlesztésükért sokat tenni. kiemelkedő szerepet vállalhatnak ebben a szövetkezetek, a vállalatok, a tanácsok. több képviselő észrevételére reagálva a miniszter megállapította: az élelmiszerek haszonkulcsa valóban alacsony, már-már árusításuk színvonalának rovására megy. ezen változtatni kell, még akkor is, ha az intézkedések netán a fogyasztói ár emelkedésével járnak. a minőségi gondokat taglalva rámutatott: a minőség elsősorban a termelés színvonalától függ. ám a belkereskedelem is az eddiginél hatékonyabban léphet fel a fogyasztók érdekében, ha - például - javítja a minőségi átvétel rendszerét, bátrabban él a szankcionálás különböző lehetőségeivel, egészen addig, hogy egyszerűen nem veszi át a hibás árut.

fontos témaként foglalkozott a miniszter a vásárlási körülményekkel. a belkereskedelmi kormányzatnak tudomása van arról, amit a vitában felszólaló több képviselő is hangsúlyozott, hogy több új áruház, új üzlet kellene az ellátás zavartalanúsága érdekében.

/folyt.köv./
14.30 rj

-16-

37

parlament

bkk. 1. / az országgyűlés... 16. folyt./rj

jelenlegi körülményeink között azonban erre elegendő állami pénz nincs. a gondok csökkentésére a meglévő hálózatból kell „többet kihozni”, erre alkalmasak lehetnek különböző új kereskedelmi formák, például a társulások, vagy az is, ha a kereskedelem hasznosítja az eredetileg más célra szolgáló helyiségeit.

a kereskedelmi szervezetek korszerűsítéséről beszélt ezután juhár zoltán, kifejtve: növelik a vállalatok önállóságát, helyeslik, ha az ipar maga nyit üzleteket, ösztönzik, hogy a kiskereskedelem és az ipar közvetlen kapcsolatba kerüljön. az új üzemeltetési formák tapasztalatai kedvezőek, ezért a szerződéses, illetve bérleti formák fejlesztését tovább ösztönzik. mindezt azonban úgy tervezik, hogy tudják: az áruellátásban az állami és a szövetkezeti kereskedelem nagy egységei a legfontosabbak. a belkereskedelem vezetőinek alapvető feladata, hogy ezeknél a nagyobb, kiemelkedő jelentőségű szervezeteknél teremtsenek olyan munkafeltételeket, amelyek alkalmasak a kereskedelem színvonalának emelésére.

a belkereskedelmi miniszter vitázárójának negyedik részében az idegenforgalommal foglalkozott, hangsúlyozva, hogy ez országunk számára gazdaságilag is, politikailag is fontos. akárcsak szóbeli beszámolójában, most is kiemelte: az idegenforgalom fejlesztésének, elsősorban a magyar lakosság érdekeit kell szolgálnia, hogy az állampolgárok minél gondtalanabban élvezhessék a heti, immáron két szabadnapot. felhívta a figyelmet arra is, hogy a balatonon, budapesten kívül hazánkban bőven vannak még nagy idegenforgalmi értékkel bíró tájak, városok, melyeket „bekapcsolni”, a turisták, a kirándulók utvonalaiba nemcsak halaszthatatlan, de hasznos tevékenység lehet. a miniszter végezetül megköszönte a vita során elhangzott, a kereskedelemben dolgozók munkáját, elismerő szavakat, hozzátéve: a kereskedők áldozatkész munkája tízmillió embert szolgál. ezért megérdemlik a maximális társadalmi, erkölcsi és - ha a lehetőségek engedik - anyagi elismerést is.

az országgyűlés a miniszter beszámolóját a belkereskedelem és az idegenforgalom helyzetéről, illetve a felszólalásokra adott válaszát jóváhagyólag tudomásul vette.

/folyt.köv./
14.35 rj

-17-

37

bkk.1./ az országgyűlés.....17. folyt./-a

ezután interpellációk következtek.

schnitzler józsef/hajdu megye, 17.vk./ sebészfő-

orvos, a debreceni orvostudományi egyetem ii.számú sebészeti klinikájának igazgatója sürgette, hogy a környezetvédelmi szabályok ellen vétőket következetesebben, ha kell büntetőjogi-lag vonják felelősségre.

markója imre igazságügyminiszter válaszában emlékez-

tett arra, hogy a parlament tavaly őszi ülészakán tárgyalta a környezet-és természetvédelem ügyét, megállapítván: ahhoz, hogy az ezzel kapcsolatos feladatokat a kérdés társadalmi fontosságának megfelelően végezzék, széleskörű, felvilágosító, nevelő munkára, megfelelő gazdasági ösztönző rendszer kialakítására, valamint a jogi szabályozás és a jogalkalmazás eszközeire egyaránt szükség van, ami a környezetvédelem jogi vonatkozásait illeti, a szabályozás korszerű, megfelel a követelményeknek - folytatta a miniszter. a környezet és természetvédelem követelményei ellen vétőkkel szemben a szankciók széles skáláját alkalmazhatják, így gazdálkodó szervezetek megbírságolását, helyszíni bírságok kiszabását, térítési igények bírósági érvényesítését, valamint szabálysértési és büntetőjogi felelősségrevonást egyaránt - természetesen e lehetőségek csak akkor érnek valamit, ha ésszerűen, s következetesen élnek is azokkal. e tekintetben kétségtelen az előrelépés, hiszen például tavaly a korábbiakhoz képest növekedett a felelősségrevonások száma, így főként vállalatokat csaknem ezer esetben bírságoltak meg, összesen több száz millió forint-ra, mintegy két és félezer szabálysértési eljárás végződött bírság kiszabásával, s a köztisztaság elleni vétségek miatt több mint hatezer ember ellen indult eljárás. a büntetőjogi felelősségrevonások száma viszont valóban csekély. 1980-ban két embert ítéltek el a környezetvédelem ellen vétő cselekmény miatt, tavaly egyet sem, s idén ezidáig egy ilyen ügy került bíróság elé. mindez kétségtelenül azt mutatja - mondotta, egyetértve az interpelláló képviselővel -, hogy nem mindig vonják felelősségre a vétkeket.

/folyt.köv./

14.30/a

- 18 -

37

bkk.1./ az országgyűlés.....18. folyt./-a

ennek oka részben az ellenőrzés hiányosságaiban, a bátortalan kezdeményezésekben keresendő, részben pedig abban, hogy igen nehéz megtalálni a személy szerinti felelősöket döntési rendszerünk bonyolultsága miatt, vagy ha igen, akkor is hiányzik a kellő határozottság a számonkérésben. ezért is rendelte el a kormány nemrégiben, hogy végezzenek vizsgálatot e témában. a tapasztalatokat még az idén összegezik, hogy megtehessek a szükséges intézkedéseket. kétségtelen - folytatta a miniszter - hogy a bünöldöző és igazságszolgáltatási szervek munkájában is van hiba. e mulasztást a jogalkalmazás irányító szervei is felismerték, ennek jeleként a hazafias népfront kezdeményezésére a közelmúltban tanácskozási tartottak. áttekintették a környezet-és természetvédelemért való jogi felelősség érvényesülésének helyzetét, s a hatékonyabb jogvédelem érdekében feladattervet fogadtak el. ez a többi között tartalmazza, hogy az illetékes állami szervek megfelelően felkészítik e feladatokra apparátusi dolgozóikat, folyamatosan elemzik a joggyakorlatot, s külön megvizsgálják, hogy a szabálysértési eljárások megfelelnek-e céljuknak.

az interpelláló képviselő és az országgyűlés markója imre válaszáat tudomásul vette.

kelemen zoltán/ szolnok m. 9.vk./, a titász mező-

turi kirendeltségének csoportvezető villanyszerelője mezőtur és turkeve gondjáról, az állandósult, magas talajvízszint mérséklése tárgyában interpellált az országos vízügyi hivatal elnökéhez. elmondta, hogy a környék megnövekedett talajvizét nagymértékben befolyásolja a hortobágy-berettyó csatorna magasán tartott vízállása. a talajviz okozta gondokat a helyi tanácsok a rendelkezésükre álló szűkös anyagi eszközökkel nem tudják megnyugtató módon megoldani; a lakosság és a gazdálkodó egységek önzetlen segítségével sem.

kovács antal államtitkár, az országos vízügyi hivatal

elnöke válaszában rámutatott: a talajvízszint emelkedése nemcsak szolnok megyében, hanem az ország más - sík - területein is gondot okoz.

/folyt.köv./

14.35/a

- 19 -

37

parlament

bkk. 1./ az országgyűlés.....19. folyt./-a

a hortobágy-berettyó csatornában a nyári időszakban kétségtelenül magasabb vízszintet tartanak, s ezt a mintegy 40 000 hektárnyi földterület öntözése indokolja. a tiszta-völgyi öntözőrendszer folyamatban levő rekonstrukciója után - néhány év múlva - a csatornát kikapcsolják az öntözővizszolgáltatásból, így a meleg hónapokban sem kell a jelenlegi magasságban tartani a vízszintet. a tanácsi és a vízügyi szervek között egyébként rendszeres kapcsolat alakult ki a vízrendezések összehangolásában. a megyei tanácsok többsége - köztük a szolnok megyei is - rendelkezik a belterületi vízrendezés fejlesztésének koncepciójával. mezőtúr és turkeve vízrendezési tervei a múlt évben elkészültek, a kivitelezés gyorsításának lehetőségét a szolnok megyei tanáccsal közösen megvizsgálják, s a lehetséges intézkedésekről tájékoztatják a képviselőt.

az államtitkár válaszát az interpelláló képviselő és az országgyűlés tudomásul vette.

ezzel az országgyűlés nyári ülészsaka - amelynek második napján az elnöki tisztet felváltva töltötte be péter jános és apró antal - véget ért.

x x x

/folyt.köv./

14.40/a

-20-

37

parlament

bkk. 1. / az országgyűlés... 20. folyt./rj

az országgyűlés nyári ülészsaka második napjának

eseményei dióhéjban

pénteken - az elfogadott napirend szerint - a belkereskedelmi miniszter beszámolója feletti vitával folytatódott az országgyűlés nyári ülészsaka. a vitában felszólalt:

gyuricza lászló /veszprém m. 2. vk./ a veszprém megyei tanács-

elnöke;

szigetesi gáborné /békés m. 4. vk./, a budapesti harisnyagyár

gyulai telepnék gyártásközi ellenőre;

végh györgy /zala m. 5. vk./ a keszthelyi agrártudományi egye-

tem tanszékvezető tanára;

tóth attiláné /budapest, 52. vk./, az elektronikus mérőkészülé-

kek gyárának üzemmérnöke;

harasztiné deutsch erzsébet /baranya m. 2. vk. /, a pécsi kesztyű-

gyár varrónője;

noé istván /tolna m. 5. vk. /, a máv dombóvári vontatási főnök-

ség technológusa;

korpai jánosné /budapest, 9. vk./, a pamutnyomóipari vállalat

textilfestő gyárának csoportvezetője;

kiss imre /borsod m. 25. vk./, a mezőkeresztesi áfész igazga-

tóságának elnöke;

tóth ferencné /bács m., 16. vk./, a kalocsai sütő- és édesipari vál-

lalat gyáregység-vezetője;

jávorkai istván /komárom, 2. vk./, a tatabányai szénbányák vállala-

lat főaknásza;

tisza kálmánné /fejér m. 4. vk./, az agárdi mezőgazdasági kombinát

hegesztője;

winkler lászló /győr m. 8. vk./, a mofém fémszerelvénnygyár se-

gédmüvezetője.

/folyt.köv./
14.55 rj

-21-

37

parlament

bkk. 1. / az országgyűlés... 21. folyt./rj

az országgyűlés juhár zoltán belkereskedelmi miniszter beszámolóját a belkereskedelem és az idegenforgalom helyzetéről, valamint a felszólalásokra adott válaszát jóváhagyólag tudomásul vette.

ezt követően interpellációkra került sor.

dr. schnitzler józsef/hajdu m. 16. vk./ sebészfordorvos, a deb-

receni orvostudományi egyetem ii. számú sebészeti klinika igazgatója a környezetvédelmi szabályok ellen vétők következetesebb felelősségrevonása tárgyában interpellált az igazságügyminiszterhez.

az interpellációra dr. markója imre igazságügyminiszter válaszolt, s a miniszteri választ az interpelláló képviselő és az országgyűlés tudomásul vette.

kelemen zoltán /szolnok m. 9. vk./, a titász mezőturi kirendeltségének csoportvezető villanyszerelője mezőtúr és turkeve területén az állandósult magas talajvízszint mérséklése tárgyában interpellált az országos vízügyi hivatal elnökéhez.

az interpellációra kovács antal államtitkár, az országos vízügyi hivatal elnöke válaszolt. az államtitkár választ az interpelláló képviselő és az országgyűlés tudomásul vette.

ezzel az országgyűlés nyári ülészsaka, amelynek második napján az elnöki tisztet felváltva töltötte be péter jános és apró antal, befejeződött.

x x x

az országgyűlés pénteki napjának eseményeiről andai györgy, császár tibor, jászonyi ferenc, kárpáti miklós és pichler ferenc tudósítottak.

x x x

/folyt.köv./
15.00 rj

-22-

37

parlament

bkk. 1. / az országgyűlés... 22. folyt./rj

a szerkesztőségek figyelmébe!

javítások a bkk. 1. / az országgyűlés .../ hírünkre:

az 1. folyt. 2. bek. 2. sorában a szöveg helyesen:
...a megye, s főként a ...

az 1. folyt. 2. bek. 4. sorában a szöveg helyesen:
...segítő, irányító munkája jellegzetességeiről...

a 3. folyt. 1. bek. 2. sorában a szöveg:
...szorulna, s erre a képviselő...

a 3. folyt. 3. bek. 8. sorában:
készthelyen nincs kiépítve a peron, ezért...

a 4. folyt. 1. bek. utolsó 1-2. sorában a szöveg:
...csökkennének a valutaüzérkedéssel kapcsolatos...

/tehát a „jogtalan,, szó kimarad!/

a 5. folyt. 1. bek. 1. sorában:
tóth attiláné /budapest, 52. vk./
/tehát a „xvi.,,, kimarad!/

a 7. folyt. 2. bek. alulról 4-5 sorában:
...általában kielégítő, nem újak építésére volna elsősorban szükség, hanem...

a 11. folyt. 1. bek. 6. sorában:
...közös boltok, szaküzletek várják a...

ua. folyt. 2. bek. alulról az 5. sorában:
...leamaradást. felvetette azt is...

a 12. folyt. 1. bek. 1-2. sorában:

jávorkai istván/komárom m. 2. vk./ a tatabányai szénbányák vállalat
-----főaknáza

a 13. folyt. 1. bek. 3. sorában:
...konyhák mellé - bekapcsolódtak az éttermek...

/folyt.köv./
15.45 rj

-23-

37

parlament

bkk. 1. /az országgyűlés.. 23. folyt./rj

a 16. folyt. 2. bek. 6-7. sorában:
...azonban úgy teszik, hogy tudják...

a 17. folyt. 2. bek. 1. sorában:
dr. schnitzler józsef /hajdu-bihar megye, 16. vk./ sebész főorvos

a 17. folyt. 3. bek. alulról 5. sorában:
..ítéltek el környezetvédelem elleni cselekmény miatt...

a 21. folyt. 1. bek. 1. sorában a szöveg:
..miniszter válaszolt, majd határozathozatal következett,
az országgyűlés a belkereskedelmi miniszter beszámolóját...

:
x x x

a szerkesztőségek figyelmébe!

a mai parlamenti adásunkat a bkk 1. /az országgyűlés m... 23.
folyt. atásával/ befejeztük.

/mti/

- v é g e -

- 24 -

37

MTI

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

60.008/1

Belföldi hírek

budapest, 1982. június 19. bel. s z o m b a t

sb0001 4 130 mtib1001

tv-átjátszó épül zalában

1982. június 19. - újabb tv-átjátszó állomás építése kezdődött meg zalában, hogy letenye környékén javítsák a vétel minőségét. a becsehelytől északra lévő felső-hegyre telepített 30 méter magas acéltorony alatt helyezik el a 12 négyzetméter alapterületű, konténeres rendszerű üzemi épületet a szükséges felszerelésekkel. a felügyeletet nem igénylő állomás által továbbított képet a 26-os csatormán vehetik majd a tévékészülékek letenyén, becsehelyen, tótszentmártonban, tótszerdahelyen és borsfán. az új tv-átjátszót a tervek szerint 1983. közepén helyezik üzembe. /mti/

tas/kné/sa st ie

00.10 190682 0631